Ե. 4663 1900 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 17 ՇԱԲԱԹ 1318 ՌԷՃԷՊ 6 ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷՊԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այբդ	6 այբդ	3 այբդ
ՍԿԱՐՈՂԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեհիախյէ 20 ղրուշան

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինամ, 2ինամ վէ 3ինամ սահիպէ ղր. 5
4ինամ. սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3

Մէվսիմը նախիյա սաբահ պէնալէր մէհմանէն գազել օլունմադ վէ սէրմ օլունմայան էվրաք խաէ օլունմայմադ

Խարբէրանէսի Սթամպոլա Գազէթէսի Ալի Ճաճաէսինէ նումէրօ 20 ՀԻՎԱՆԷԿԵԱՆ մարգարէանը սաբահ։ Գնագրութիւնը սահիպ վէ մեհուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱՆԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ֆրանս բէյսը վիւքէլա վէ տախտիկ նազրը Մ. Վալտէք-Ռուսօ՝ Թուլուզա նչրա իթթիկէնի տիւնքի նիսխէսիզտէ վէ պու կիւնքի իշ սահիբիզտէ զիքր իթթիկիմիզ նումրէսի, Մրէյֆիւս մէսէլէսինէն եէնիտէն օրիոյա Հրգժասընա մուգավէմէթ իսթէնէնի, վէ Ֆրանսանըն խարիճի բուլթիգասընընը՝ իթթիխաղ իթթիկի կամը մուէսսիրի նէթիյէսի օլարագ պիր մուվաֆֆագիյէթը լայրգէյէ նաիլ պրգընը, վէ Բարիզ սէրկիսի ուսուսիկի՝ ինքտարը զայրը գապու պիր մուվաֆֆագիյէթ պուլարգընը, վէ իթթիկաղ հիւսկուրինին՝ նէթայիճը միւէսիրէ վատ իթթիկիսի վէ պու նէթիյիին բէյտերբէյ քէսգը գուվվէթ իսթէնիր վէ սաիրէյի պէյան էյլէմիշ տիր։

Ֆրանս վիւքէլա Թարաֆտարանընդ պէյանընա կէօրէ, բէյսը վիւքէլա Մ. Վալտէք-Ռուսօ՝ Թուլուզ նուրգնա Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինէ խալիֆայը իսթիմխիյէ (ընդերայն) վատ իթթիգաէ տիր։ Նասխանալսիսթէր իսէ՝ բէյսը միւշարէյէյին նուրգը՝ ֆըրդալարը մէվգի ու վազիյէթինի թէպտիլ իթթէտիկիսի պէյան էյլէյօրլար։

Սօֆիասան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, բրենս Ֆէրտինանտ եվվէլքի կիւն պիր նուրգ իլէ Սոֆրանկիյէյի քիւչատ իթթիմ տիր։ Բրենս՝ նուրգընա, Գուլկարիսթան տախիլինէ պէրտեվամ օլան սիւքիւնէթ վէ սասյէյէնի՝ գաբրէգէլզընը վէ գավանլիյնը տաէմը բիյայէթին նէ կիպի թէհլիքէլերի մուհիպ օլմաղը Գուլկարբար թարաֆընտան թագտիր իսիլմիշ օլտըգընա տէլալէթ էյլէտիկինի պէյան իթթիմ տիր։ Բրենս Ֆէրտինանտ՝ մէթգուրը մուքախխամը օլան հիւքիւմէթը Սենէյէ իլէ տօսթանէ միւնասէպաթտա պուլընտըգընը պէյան իթթիմ տիր։ Բրենսը միւշարէյէյ՝ իչպու քիչատա նուրգընտա, Ճիւլուսը հազրէթը Բատիշահին 25ինճի սենի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ խաքիրտ Շահանէյէ արզը թէպրիքեաթ իթմէք իւզրէ կէօնտէրիլէն հէյէթը մախսուսէ հագգընտա իլթիֆաթը Սենէյէզալ պուրբըլտըգընը պէյանիթմիշ տիր։ Նուրգընը նէհայէթինտէ միւշաֆէէ խալիճէնը օլան միւթէտատտա գանուն լայիհալարը զիքր ու թատատա օլընմըշ տըր։

Բէլթատա սէգիֆինէլէր ինչասընա ախսասս ատսթ կեահլարտան պիրինտէ զուհուր կէլէն եանկընտա 50,000 գուրուն խասար վուգու պուլմըշ տըր։

Նունան Մէհլիսը մէպուսանը՝ ռէվրէի ինթիմանինի նոյ. 12տէ քիւլա իսթէնգ տիր։ Բարլամէնթօ ահվալի՝ միւէվվէզ տուրմադտա օլուգ, խիւֆիկիրան Փրգասընընը գըսմլարը վէ պանուսուս Տէլեանխթէր իլէ Զաիմքէր գըսմլարը թարաֆընտան իթթիխաղ օլընճագ թավր ու հարեքէթ միւթէվագգիֆ օլճագ տըր։

ՏԱԽՏԻԼԻՄԷ

Գուզայ վէ ունընդ չիմտիքի ֆիյաթընա նազարէն էքսէյին 30 բարյա սաթըլապիլէճէյէ մէսմուր հազրէթը Բատիշահի օլարագ, թէգրիգաթը լազմէ իճրասը յա ֆուգարանընդ զատրատան վիգայէսինի իրատեի Սենէյէ սուտուր իթթիկինի, վէ քէյֆիյէթինի Մապէյնը նիմայուն պաշ քիթապէքինէն Գազը Ալիյէ թէպլիգ գըլընտըգընը տիւն եազմըշ իտիք։ Թէտգիգաթը հէվան իճրասը յա իգթիգատ հալին էյֆասը լիւզումը՝ մագամը Սատրէթատէն Թիճարէթ նէզարէթինէ, վէ Ցախտիլյէ նէզարէթինատէն սաթի Շեհր էմանէթինէ էմր իսթիմշ տիր։

—Շգօտրատան Սելանիք-Միթրովիցա խաթթը իւզերինտէ Ֆէրլօվիգ սթասիօնընա գատար եէնի պիր ջիմէնտաքֆէր ինչասը հագգընտա Շգօտրա վիլայէթի մէճլիսը իտարէսինճէ պիր մազպաթա թանզիմ օլընարագ մագամը Սատրէթ թագտիմ գրլընմըշ օլմաղա, մէզքիւր մազպաթա՝ պաթէզքէրէի սամիյէ Նաֆիա նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Իշպու խաթթ՝ Սելանիք-Միթրովիցա-Զիպէֆչէ խաթլարը յա պիրլէշէրէք Ամրիթիգ աէնիզինէ գատար գալ ալտագ վէ պու սայէտէ նազլիյաթը թիւճարիյէ վէ սարէ գալայլաշագ տըր։

—Պէյրութտա Ֆրանսըզ թըպիյէ մէքթէպինին իմթիհանլարընտա հազրը պուլընմադ իւզրէ Մէքթէթիպը Ասքերիյէ նէզարէթինճէ ինթիխապ օլընան Մէքթէպը Թըպիյէ մուալլիմլերինէն օբրաթէր սատտա։ Ճէմիլ բաշա հազրէթլերիյէ Թապիգ գայմագամը իզզ. Թէվֆիգ Վահիտ վէ գալաղասը Իսմայիլ Ալի պէյլեր բէնճէնպիհ կիւնիւ Պէյրութտա կիտէճէքլեր տիր։

—Զըրհլը Ասարը Թէվֆիք Ֆրգաթինի իլէ Իզմիր վաբօրը Հիւմայունը՝ ճէնօվատան Ֆիլէ կիտէրլեր իքէն, Մանչ տէնիզինտէ բասթ կէլտիքլերի տէհլիքէլի պիր ֆուրթունա էնասընտա տալկալար արասընտա չալգանմագտա օլան 10ատան զիյատէ պալըգճէյէ համիլ պիր սանտալը գուրթարըպ, Ինկիլթերանընդ Ցարմօթ լիմանընա կէօթիւրմիշլեր վէ օրատաքի Ֆրանսըզ գէնսօլօսընա թէլիֆիթ միշլեր տիր։ պու միւնասէպէթլէ Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Բարիզ Օսմանլը սէֆարէթինէ գա թագրիր պէյանը թէչէքքիւր էյլէմիշ տիր։ Պու պալըգճլար ֆուրթունատան տօլայը մէվգըլարընը զայպ իտէրէք, 3 կիւն 3 կէճէ տէնիզ իւզերինտէ էօլիմլէ բէնչէյէզմիշլեր վէ ֆուրթունատան նաշի հիչ պիր թարաֆտան իմտատտա նաիլ օլամամըշլար իմիշ։

—Սիրեանիի գատիմ ճէօմատթը Բաթրիգլիկինէ ինթիխապ գըրընան ռիւթպ. Իգնատիոս Ապաիլ Մէսիհ էֆ.՝ մէմուրիյէթը ճէտտէսինտէն տօլայը խաքիբատ Շահանէյէ արզը ուղուտիյէթ իթմէք իւզրէ Տէրսատտէթ կէլմէք արզուսընտա պուլընտըգընտան, «լ պապաէ միւսատտէի Սենիյէ էրզան պուլրուլմըշ տըր։

—Նիկատէտ միւճէտտէտէն եաբըլմագտա օլան հիւքիւմէթ գօնտրընը մունթազամ սուրէթտէ ատօչէտիլմէսի իչիւն իգթիզա իտէն մէպալիզին սարքընա մէճզունիյէթ վէրիլմէսի՝ տաիրէի ատտէսինէ եազըլմըշ տըր։

—Ալէմանիատա Պոնն շէհրի թըպպ Տար իլ Ֆիւնունընընը ամէլիյաթը ճէբրահիյէ մուալլիմի բրօֆէսէօր Սագատ՝ ճումատա էրթէսի կիւնիւ Տէրսատտէթ կէլէրէք տօղրուճա կիւլխանէ խասթախանէսինէ կիթմիշ, վէ օրատա եաթմագտա օլան Տօգթ. Ռիտը էֆ.յի մուայենէ իլէ ահվալը սըհհիյէսինի էմնիյէթպախշ պուլմըշ տըր։

—Պուլկարիսթան գօմիսէրի ատթուճ. Նէճիպ Մէլհամէ էֆ. հազրէթլերի տիւն ագշամ մահալը մէմուրիյէթի օլան Սոֆիայա կիթմիշ տիր։

—Պապը հէտիյէլերի Պէրլինէ կէօթիւրմէք իւզրէ չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ օլան մայէթը Սենիյէ էրքեանը հարպ միւշրիի տէվլ. Շաքիր բաշա հազրէթլերիյէ Սընանպոլ վաբօրը Հիւմայունը սիւվարիսի սատտ. Շիւքրի բաշա հազրէթլերի, վէ եավէրանը Շահանէտէն միրալայ իզզ. Ճէվատ վէ Սալիհ պէյլեր՝ պու քէրրէ չէհրը մէզքիւրէ մուվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ Մէզքիւր հէյէթ՝ Ալէմանիա վէլիհահրընա իքի աթ իլէ կիւզել պիր ֆայթօն հէտիյէ կէօթիւրմիշ տիր։

—Ագտէնիզ Ռուս սոնանմասը գօմանտանը ամիրալ Պիրիլէֆ՝ Իվանճ Ալեքսանդր զըրհլըը վէ պիր ավիզօ վաբսրը իլէ պու քէրրէ Պէյրութտա մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Մէեզուսէն Աթինատա պուլընան Եունան սէֆիրի բրենս Մավրօգօրտաթօ՝ կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ Խալիճիյէ նազընը Մ. Բօմանօս իլէ միլագաթ իտուպ, Թիւրքիա իլէ Եունան պէյինտէ միւզաքէրէ իտիլմէքտէ օլան մատտելէր հագգընտա Թալիմաթ ալմըշ, վէ բէյսը վիւքէլա Մ. Թէոսօքիսի տախի զիյարէթ իթթիքտէն սոնրա Ցերսատտէթէ կէլմէք իւզրէ վաբօրա բաքիպ օլմուշ տըր։

—Թիւրքիատա էմնիյէթ վէ ինզիպաքընը իսթիքամալի իչիւն իյգաղ իտէն թէտպիրլերի իճրա իթմէք իւզրէ պա իրատտէի Սէնիյէ կէօնտէրիլմիշ օլան սատտ. Ֆէրիտ բաշա հազրէթլերի իլէ սատտ. Ճէմալ, Իպրահիմ վէ Շեվգը պէյլերին մասալը ասլիւերիյէ զամմ օլունան մասալարընընը թէտվիյէսի իչիւն Անատօլու վիլայէթլերի մալիյէ մէմուրլարընա լազըմ կէլէն թէպլիղաթ իճրա իտիլմիշ տիր։

—Ցիւնտէն ինթիպարէն Մալիյէ նէզարէթինտէն ումում մէմուրլարա պիրբը մասալ վէրիլմէկէ պաշլանմըշ տըր։

—Նէյէթ էֆ.յէ սիլահ չէքէն բօլիս Ալի Բիրա էֆ.նին 15 կիւն հապսընա տիւն Իսթինֆը ճիւնէա մահքէմէսինճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Եավէրանը Շահանէտէն սատտ. Էնվէր բաշա հազրէթլերի տիւն ագշամ Էտիրնէյէ կէթմիշ տիր։

—Բուլմանիա ասքէրի իհթիյաթ միւալիմիլերինտէն Կարապէտ Ֆըրէնկեան էֆ. Ցերսատտէթէ կէլմիշ տիր։

—Կէչէն ճումատա էրթէսի կէճէսի Սթանպոլատա Էսկի Զապթիյէ ճատատէսինտէ Շալճեան էֆ.նին տիւքքեանընա խըրսըզ կիրէրէք 40 լիրալըգ իրէք չալմըշլար տըր։ Խըրսըզլար գացայը տա գըրմաղա չըգ չալըշմըշլար իսէ աէ, մուվաֆֆագ օլամամըշլար տըր։ Զապթաճա թահգիգաթա միւպաշերէթ օլընմըշ տըր։

—Եէնէ մէզքիւր կէճէ ֆիվրատա պուլընան պիր գասասպը տիւքքեանընա խըրսըզ կիրէրէք, 3 քէսիլմիշ գօյուն աշըրմըշլար տըր։

—Թէքիրտաղընտան եազըլտըգընա կէօրէ, կէչէն բէնճէնպիհ սապահրը չէհրին նիհայէթինտէ պուլընան Ռում վէ Լաթին գազրիսթանը արասընտա Լէուն Մանկելեան իսմինտէ 16-17 եաշընտա պիր աէլիգանընընը նաշը պուլունմըշ տըր։ Զապթաճա իճրա օլընան մուայենէտէ, նաշըն 5-6 եէրինտէ պուշագ եարալարը կէօրիլմիշտիր։

Ճինայէթին էսպապը հէնուզ մէճհուլ օլուպ, չիւպհէ իլէ պիր գաշ քիչի տէրտեսթ օլունմըշլար տըր։

—Կէչէն ճումատա էրթէսի սապահրը, Թէքիրտաղ աշար անպարընան եանկընը զուհուր իտէրէք, իքի սատթ զարքընտա քէսմիլէն եանմըշ տըր։

Անպարընն պէքճիսի օլան պիր Թիւրք իսթիյարընն վիւճուրընընը գըսմը ազամը եանմըշ տըր։ Անպար տէնիզ սահիլինտէ պուլընաբղընտան, Թուլումպալար տէնիզ սույը իսթիմալ իթմիշլեր տիր։ Զարար պէօյիւք օլուպ, ումում տէֆթերլեր եանմըշլար տըր։

—Կէչէն բազար սապահրը սատթ 3½տա իզմիրտէն 4 սատթ ուզագտա պուլընան Պէօյիւք Տէրվէնտ իսմինտէքի Զէրքէզ քէօյինտէ պիր աթ եարբըշը իճրա օլընըպ, Զէրքէզ Օսման պէյին աթը պիրինճի միւքեաֆաթ օլան 15 լիրայը, Սթանպոլատան Լուսֆի պէյին աթը 10 լիրա վէ Գարթալ պէնպաշընընը աթը 5 լիրա գազանմըշլար տըր։ Եթրըշ մահալինտէ քիւլիյէթլի էհալի պուլընընպ, սիվարի ատքէրլեր հիւսնը ինթիզամն մուհաֆազասընա զայրէթ իթմէքտէ իմիշլեր։

—Պու սէնէ գըշը էրքէնտէն եագլաշմասընա մէպնի, օտուն վէ քէօմիւր եիւղիւնտէն միւշքիլաթ զուհուրընա մէյատան գալմամագ իւզրէ, ճիվար պուլընան վիլայէթլերտէն քէօմիւր, օտուն եէթիշտիրիլմէսի իչիւն, Պապը Ալիյէն Օրման, Մեհատն վէ Զաբաթ նէզարէթի վէ Շեհր էմանէթիյլէ, Պրուսա, Գոնիա, Էտիրնէ, Այդընը վիլայէթլերի վէ Իզմիտ վէ Զաթալճա միւթեաբրբֆիլբգլարընընա եէնիտէն թէպլիղաթ իճրա օլունմըշ տըր։

ՍԻՒՐԱՊԵՆԱՃԼԷԳ

Կէյվէ գազասընտա Կիւնկէօզ գարբիյէսինտէ սաքին թէպաահ Օսմանիյէտէն վէ Բրութէսթան ճէզմասէքընան Ցովհաննէս Ա. Բաբաղեան նամընտա պիրի՝ Ցախիլիյի նէզարէթինէ պիր արզուհալ թագտիմ իտէրէք, Կէյվէտ տավա վէքիլէյի իտէն Պոյաճեան Մարտիրոս էֆ.տէն պիր գաշ սէնէ ագտէմ 50 լիրա իսթիգրազ իտուպ պիր գաշ այ սոնրա թէեատիյէ իթմէք իւզրէ 60 լիրալըգ պիր սէնէտ վէրտիկինի վէ միւատէթին խիթմընա գատար պօրճունընն անճագ նըսֆքսընը էօտէյպիլտիկինտէն, Մարտիրոս էֆ.նին քէնտիյի սըգըշըրըպ պագը գալան 30 լիրա պօրճունա 6 լիրա տահա զամմըյլա 8 այ սոնրա էօտէյմէք իւզրէ քէնտիսինէն 36 լիրալըգ եէնի պիր սէնէտ ալաշըրընը վէ վատէ նիհայէթինտէ թէսվիյէի տէյն իտէմէտիկինտէն 8 այատան վէրմէք իւզրէ 43 լիրալըգ պագշա պիր սէնէտ իմզալաթաշընընը վէ ելհասըլ 3 սէնէ զարքընտա ֆազլ օլարագ 35 լիրա վէրմիշ օլարընը հալտէ ելեեվմ Մարտիրոս էֆ. եէտինտէ 55 լիրալըգ պիր սէնէտի պուլընաշընընը, վէ մէրգումընն կէյվէ պիտաէթ մահքէմէսինտէ իգամէի տավա իտէրէք, 55 լիրանընն թէեատիյէսինէ տաիր իլամ ախզ իթմիշքէն սոնրա՝ չօլագ չօճուղըյլա օթուրաբընընը խանէսինէ «պէօճէքխանէ» նամը վէրէրէք 12 տէօնիմ պաղչէսի վէ պաղըյլա պէրապէր մէզասա չընգարթաշընընը, վէ գուլլանտընընը ատսխէ սայէսինտէ պուլարը 5000 ղր.տան զիյատէյէ չընգարթմայըպ օ մընգասրա տա քէնտիսի թալիպ օլարագ իհալէսի իճրա իտիլիկինի, վէ չիմտի չօլուգ չօճուղըյլա խանէսինտէն չընգարըլմագ իւզրէ օլտըգընը պէյանա, սատտէթին իճրասընը իսթիրհամ իթմիշ օլմաղա, մէզքիւր արզուհալ Ցախիլիյէ նէզարէթինճէ նազարը տընգգարթա ալընարագ Իզմիտ միւթեաբրբֆիլընընա պիր էմրնամէ կէօնտէրիլիպ սէրիան իճրաթ թահգիգաթ իտիլմէսի, վէ չիքայէթը վագըա սահիհ իսէ՝ միւրապէհաճլար հագգընտա 6 հոկտ. 1309 թ.

Գազը Սիվասլըար տախի պա մազպաթա Բաթրիգխանէյէ միւրաճաաթ իտէրէք, մահալլի փիլոնազուրկ Տ. Վահան քահանանընն հալը սէֆալէթիշլթիմալինի արզ իթմիշլեր, վէ ուզուն միւտատթաէն պէրու քէմալը սապր ու թէհամմիլ իլէ ճէզասընը չէքմէքտէ օլան մէրգում բաբասա աֆվ օլընմասընը իսթիտա էյլէմիշլեր տիր։

Պրուսա էրմէնի Գաթօլիք Մերխասասը Ճամճեան հիւրմ. Ցարութթիւն Եպիսկոպոս իլէ Պալեան Տ. Էմմանուէլ վարդապետ արասընտաքի հիասպ մէսէլէսինէ միւթեալիգ էվրագ պու կիւնքի Կրօն. Ժողովատա նազարը տիգգաթա ալընաճագ տըր։ Ճամճեան Եպիսկ. թէմ արտաթընան 7460 ղր. թալեպ իթմէքտէ, վէ էկէր պու մէսէլէ նիզամը տաիրէսինտէ հալ ու թէսվիյէ օլընմազ իսէ՝ մահքէմէյէ միւրաճաաթ իտէճէկինի վէ պու իփհամաթընը Տ. Էմմանուէլ վարդապետին մէքթուպլարընյա խապաթ իտէպիլէճէկինի պէյան էյլէմէքտէ տիր։

Ծիկէր Թարաֆտան Տ. Էմմանուէլ վարդապետ՝ ճէվապընտա, Ճամճեան Եպիսկ.ատան քէնտիսի ալա բարա ամմմըշ օլտուղընը վէ պէնտէնալէյհ բուհանրի մուսաբէյհէ հիչ պիր պօրճը օլմատըգընը, վէ հեր նէ գատար մուսաբէյհէ քէնտի իմզասը թահթընտա 6630 ղր.ըգ պիր սէնէտ վերմիշ իսէ տէ, պու սէնէտ քէնտիսինին հեր հանկը պիր պօրճը մուգապիլինտէն վերիլմիշ օլմայը՝ չուտա պու քիմսէլերտէն՝ թահսիլինի միւհիմ էմրլ դանն իթթիկի ատատաը բուհանիյէ մաթլուգապիլինտէ մէզքիւր սենէտի վերմիշ օլտուղընը տէրմիյան էյլէմիշ տիր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Լոնդրա 29 հոկտ.—Վարիա օլան պիր թէլէկրաֆտա թէեյիտ օլունտըգընա կէօրէ, տիվէլը մուիթթէֆիգէ ասատքէրի Բոթթինկֆոյը իշղալ իթմէքտէ տիրլէր։

Վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, իմբէրաթօրիցա մուհարեզէյէ տաիր բարա թէտարիք իթմէքտէ վէ մուգավէմէթ թէրթիպ էյլէմէքտէ տիր։

Բարլը 29 հոկտ.—Զիրին Բարիզ սէֆիրէր Զրն իմբէրաթօրընա պիր թէլէկրաֆ չէքէրէք, քէնտիսինին Բէքինէ ավաէթի սեվլէթլերէ իհրա օլընճագ մուզաքէրաթը թէսհիլ իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Լոնդրա 29 հոկտ.—Լոնդրա չէհրի կէօնրլլիլերինին ճէնուպի Աֆրիգատան ավաէթի բէք բարլագ սուրէթտէ վուգու պուլմըշ տըր։ Ֆիվգելատէ գալաղալըգ վար իսէ։ Ազըր հասխէլէր վուգու պուլարը իշար օլընըյօր։

Բարլը 29 հոկտ.—Պէլէճիյէ մէճլիսինին տեվրէի իհթիխիյէսի պու կիւն քիչատա օլունմըշ տըր։ Մ. Կրէպովալ մէճլիսէ բէյս իսթիխապ օլընըպ տիկէր ազալար տախի մէմուրիյէթլերինատ իպգա օլունմըշլար տըր։

Սոֆիա 29 հոկտ.—Սոֆրանիյէ մէճլիսինատ բրենս Ֆէրտինանտ՝ իյրատ իթթիկի նուրգատա Ռումանիա իլէ զուհուր իտէն իսթիլիֆը թէվիյէ իսիլմիկինի պէյան իթթիկինատէ, իշպու նուրգ հիւսնի թէեսիր հուսուլէ կէթիրմիշտիր։

Լոնդրա 29 հոկտ.—Իրանվալատան վարիա օլան մալիմաթա նազարէն, Նաթալտա վէ Օրանժ մէմալիքինատ Պոերլերին չարգա մուհարեզէլերի կէթիքճէ չօղալմագտա տըր։

Ժենեբալ Ցըվէթ՝ ժենեբալ Գոնօ թարաֆընտան մաղլուպ օլմուշ տըր։

ՌԻԼԱՆ

Տօգթ. Արապան Աղեքսանդր պէյ եազըլգտան ավաէթ իթմիշ վէ կէսիք Բաչատա Սերայ իշինատ Թագուորեան էֆ.նին 30 նիսմէրօլը խանէսինատ իգամէթկահ իթթիխաղ էյլէմիշ օլմաղա, մահալը մէզքիւրատ հեր կիւն սապահ վէ ագշամ խասթա գալաղալ իթմէքտէ տիր։

Ճումատա կիւնլերի սաաթ 7ատն 10ա գատար մէճճանէն խասթա գալաղատա տըր։

10—8

Գազը Սիվասլըար տախի պա մազպաթա Բաթրիգխանէյէ միւրաճաաթ իտէրէք, մահալլի փիլոնազուրկ Տ. Վահան քահանանընն հալը սէֆալէթիշլթիմալինի արզ իթմիշլեր, վէ ուզուն միւտատթաէն պէրու քէմալը սապր ու թէհամմիլ իլէ ճէզասընը չէքմէքտէ օլան մէրգում բաբասա աֆվ օլընմասընը իսթիտա էյլէմիշլեր տիր։

Պրուսա էրմէնի Գաթօլիք Մերխասասը Ճամճեան հիւրմ. Ցարութթիւն Եպիսկոպոս իլէ Պալեան Տ. Էմմանուէլ վարդապետ արասընտաքի հիասպ մէսէլէսինէ միւթեալիգ էվրագ պու կիւնքի Կրօն. Ժողովատա նազարը տիգգաթա ալընաճագ տըր։ Ճամճեան Եպիսկ. թէմ արտաթընան 7460 ղր. թալեպ իթմէքտէ, վէ էկէր պու մէսէլէ նիզամը տաիրէսինտէ հալ ու թէսվիյէ օլընմազ իսէ՝ մահքէմէյէ միւրաճաաթ իտէճէկինի վէ պու իփհամաթընը Տ. Էմմանուէլ վարդապետին մէքթուպլարընյա խապաթ իտէպիլէճէկինի պէյան էյլէմէքտէ տիր։

Ծիկէր Թարաֆտան Տ. Էմմանուէլ վարդապետ՝ ճէվապընտա, Ճամճեան Եպիսկ.ատան քէնտիսի ալա բարա ամմմըշ օլտուղընը վէ պէնտէնալէյհ բուհանրի մուսաբէյհէ հիչ պիր պօրճը օլմատըգընը, վէ հեր նէ գատար մուսաբէյհէ քէնտի իմզասը թահթընտա 6630 ղր.ըգ պիր սէնէտ վերմիշ իսէ տէ, պու սէնէտ քէնտիսինին հեր հանկը պիր պօրճը մուգապիլինտէն վերիլմիշ օլմայը՝ չուտա պու քիմսէլերտէն՝ թահսիլինի միւհիմ էմրլ դանն իթթիկի ատատաը բուհանիյէ մաթլուգապիլինտէ մէզքիւր սենէտի վերմիշ օլտուղընը տէրմիյան էյլէմիշ տիր։

Սոֆիա 29 հոկտ.—Սոֆրանիյէ մէճլիսինատ բրենս Ֆէրտինանտ՝ իյրատ իթթիկի նուրգատա Ռումանիա իլէ զուհուր իտէն իսթիլիֆը թէվիյէ իսիլմիկինի պէյան իթթիկինատէ, իշպու նուրգ հիւսնի թէեսիր հուսուլէ կէթիրմիշտիր։

Լոնդրա 29 հոկտ.—Իրանվալատան վարիա օլան մալիմաթա նազարէն, Նաթալտա վէ Օրանժ մէմալիքինատ Պոերլերին չարգա մուհարեզէլերի կէթիքճէ չօղալմագտա տըր։

Ժենեբալ Ցըվէթ՝ ժենեբալ Գոնօ թարաֆընտան մաղլուպ օլմուշ տըր։

ՌԻԼԱՆ

Տօգթ. Արապան Աղեքսանդր պէյ եազըլգտան ավաէթ իթմիշ վէ կէսիք Բաչատա Սերայ իշինատ Թագուորեան էֆ.նին 30 նիսմէրօլը խանէսինատ իգամէթկահ իթթիխաղ էյլէմիշ օլմաղա, մահալը մէզքիւրատ հեր կիւն սապահ վէ ագշամ խասթա գալաղալ իթմէքտէ տիր։

Ճումատա կիւնլերի սաաթ 7ատն 10ա գատար մէճճանէն խասթա գալաղատա տըր։

10—8

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

ԶԻՆՈՒ

Ամերիգայլայր իւր կալլէսլի ինկիլիզ սիլահենաղ ալայր, պու քէրրէ Բէքինէն հարեքէթ իթմիշլէր տիր։ Մալիւմ օլուղը իւզրէ կալլէսլի սիլահենաղլարդն եէրինէ՝ Աւսթրալիալը պիր ասքէր գօլը գահմ օլուճագ վէ լաքին Ամերիգալրլարը եէրինէ տիկէր ասքէր գահմ իսիլմէյէճէք տիր։

Գանթօնտա տէնիզ գուրսանլըգլարը տէվամ իսիյօր։

Գանթօնտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պիր թագրմ գուրսանլար՝ Գանթօնդն 10 միլ աշաղրսընտա, 100 գատար եօլճրյը համիլ պիր նագիլյէ վաբօրընա եանաշմըշլար վէ բարա չալմըշլարարը։ Մէսէլա՝ եօլճրլարտան պիրի 1000, վէ տիկէր պաղրլարը տա 200 վէ եա 300էր բիսամիր չալարբմըշլար տրը։ Պատէհու գուրսանլար՝ ալարգլարը եաղմա իւլ պէրապէր գաշմըշլար տրը։

Պու հայատուլրգլար եէնի օլմայբպ, Ինչիքլէրին (Թրիատ) վէ միւճէտտիալէրին հարեքէթիյլէ տէ պու գուրսանլրգլարը հիչ պիր ալէագա վէ միւնասէպէթ օլմաբղը միւհիթմիլ տիր։

Զին իմբէրաթօրը՝ ախիրէն Ֆրանսա բէյնը հիւմհուրը Մ. Լուպէյէ կէօնտէրտիկի մէքթուպդն Թըզգբսը պիր մէքթուպ տա պու քէրրէ իթալիա գրալը Վիգթօր Էմմանուէլէ եէթիշտիրմիշ տիր։

* * *

Ցէն ագլամ կէլէն Բէլէկրաֆլար

Լօնդրա 27 հոկտ.—Սուլհ միւզաքէրաթընդն պիրինճի գոնֆէրանսը տիւն Բէքինտէ ինդգտա իթմիշ տիր։

Լի-Հունկ-Շանկ Զին օրտուսընա պաշ գոմանտանտաղ օլընմըշ տրը։

Բէթերսպուրկ 28 հոկտ.—Մուգտէնտէ Բուսատաքիրինն գըշլատաբնա թախսիս օլընան Զին էպնիյէի միրիյեսինտէ իճրա իտիլէն թէհարրիյաթ իւզերինէ, էպնիյէի մէզքիւրէնին հավայա աթատրրլատը իչիւն թէատրիքտաթ իճրա իտիլմիշ օլարը ղանլաշըլմըշ տրը։ Շեհրը մէզքիւրը պիրտէն պիրէ վէ պիր սուրէթը նակէհանիտ ալընատբյա, եալընըզ պու ֆէլաքէթին էօնիւ ալընտպիլմիշ տիր։ Մանչուրիտէ սիւքիւն ու սիւքիւնէթ պէր քէմալ տրը։ Էհալի հէր թարաֆտա եէնիտէն իշ ու կիւճիյլէ մէշղուլ օլույօր։

Ուաշինկթօն 28 հոկտ.—Զին հագդընտա ագտ օլընան Ինկիլիզ-Ալէման ահանամէտիրնէ մուվաֆագաթ իթմէք իչին վագը օլան տավէթէ, Միւճթէմէտ Ամերիգա զալիպատարը ճէվապ վերմէճէք տիր։ Զանն օլընդըղնա կէօրէ, Ամերիգա իւչիւնճի նոգթայը գապուլէ վիզում կէօրմէտիկինէ պէյան իտէճէք, վէ լաքին չիւպհէսիզ ահանամէնին իւք իքի նոգթալարընա մուվաֆագաթ էյլէյէճէք տիր։

* * *

Եէլբէթ կաշէրլարընա կէօրէ-Լէր

Բէլէկրաֆլար

Լօնդրա 26 հոկտ.— Շանկայան Թայմս եազըլյօր. «Եանկ Զէ հէվալիսի՝ գարարկեահը ասքէրի իթԹիաղ իտիլմէյէճէք կիպի տիր. Զին պէօյիւք մէմուրլարընա օ թարաֆլարտան մրգտաբը քիւլլի սիլահ, միւհիմմաթ հարպիյէ, երզագ, նուգուտ վէ սաբէր կէօնտէրիլմէքտէ տիր.»

Մէզքիւր թարաֆլար իւէ չրմալ գրթալարընտա պուլընան Զին ասքէրի, Էվրօբա մուալիմլէրի թարաֆընտան թալիմ իտիլմիշ Զին զապրթանընդն գոմանտասընտա օրարգ, մանօվրալար իճրա իտիյօրլար։

Եուն-Զանկդն՝ Հույա վալիլիկինէ թայինի, եճնէպիլերէ գարշը աէնի պիր հագարեթ տիր։ Լճնէպիլերէ ֆէվգէլատէ խուսուսիթ կէօսթերէն չու զաթդն, վիլայէթը մէզքիւրեյէ թայինի Զինտէքի միւզաքերաթը սուլհիյէնդն վագըթ գազանմագ ֆիքր ու էմէլինէ մատթուֆ օլուսընը իսպաթ իտէր։

Սընանպրպ կազէթասընդն Պերլին մուխպիրի եազըյօր. «Զին իմբերաթօր վէ իմբերաթորիցասընդն միզաքերաթը սուլհիյէյէ պաշլանըլըգը զէման, Բէքինտէ հազըր պուլընմագ վէ Ինկիլթէրա գրալիցասըյա Ալէմանիա իմբերաթորընա օրատան պիր թէչէքքիւրնամէ կէօնտէրմէք իչիւն, չէհրը մէզքիւրէ ավատթ ֆիքրինտէ պուլընաբգլարը բիվայէթ օլընբյօր։

Ալէմանլարը եագընտա եանկ-Զէ հէվալիսինէ տօզրու իւրլիմէք ֆիքրինտէ պուլընաբգլարը բիվայէթ, Շանկայտա տէվերան իտիյօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԿՂՑԷ

Ֆրանսա բէյնը վրւքէլասը վէ տախիլյէ նազըրը Մ. Վալտէք-Բուսո՝ էվվէլքի կիւն Թուլուզտա զայէթ սամիմանէ պիր սուրէթտէ դապուլ օլընմըշ տրը։ Թուլուզչէհրի սէրբիսգօբօսը՝ բէհապիյինին Ֆըրանսա ճիւմհուրիյէթինէ ֆէտաքտար օլարգլարընը պէյան իթմիշ օլարգընտան, Մ. Վալտէք-Բուսո տախթ ճէվապընտա, բէհապիյնէ բիայէթ օլընճագընը վէ լաքին ըէհապիյինին՝ էսքի ֆրգալարլա թէքմիլ իթթիֆագ.արընը ֆէսխ իթմէլերի լազմ կէլմիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Ժենէրալ Ֆագր տախթ՝ պիր նութգ իյրատ իտերէք, օրտունդն՝ հէյէթը վիւքէլանընդն էմնիյէթինէ միւսթահագգ օլարգընը պէյանթմիշ օլմազլա, Մ. Վալտէք-Բուսո ճէվապընտա, օրտունդն՝ հիւքիւմէթին հէր նէվի հիմմէթ ու զայրէթինէ միւսթահագգ օլարգընը վէ պու պապտէ հէյէթը հիւքիւմէթ տրասընտա հիչ պիր իթթիֆաֆ զուհուր իթմէյէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Ֆրանսա վիւքէլի սապրգասընդն Մ. Վիժէ՝ պու քէրրէ Լուառէ էյալէթի թարաֆընդն, Ֆրանսա Մէճլիսը այանընա ադա ինթիխապ օլունմըշ տրը։

Բարիզտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, մարուֆ պանքէր գօնթ Գահէն ա'Անվէր՝ Մէզհէր գուրպինտէ պիր օնօմպլ տրապասը գազասընդն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Քէրթաուտնան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ժենէրալ Գարոն՝ Ֆրէսերիքսթաալ գուրպինտէ Գոեր ժենէրալը Տրվէթին ասքէրինի թարտմար իթմիշ տիր։

Սիանէյտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ասթրալիանդն ճէնուպի եէնի կալէս հիւքիւմէթի բէյնը վիւքէլտը Մ. Լին՝ Ալէմանլարդն թէրթիպ իթթիքլերի պիր չէհրային միւնասէպէթիյլէ պիր նութգ իյրատ իտերէք, Ինկիլթէրա իլէ Ալէմանիա արտընընա ադա իտիլէն իթիլաֆդն նէշր ու իլանընընան տօլայը պէյանը մէմնունէյէթ իտիյօրլար։ վէ պու իթիլաֆդն միւզաքերաթը սուլհիյէյի պիր հիւսնը նէթիյէյէ վարտրբրճաղընընան իւմիտվար պուլընընը յօրլար։

Իմբերաթօր վէ իմբերաթորիցասընդն միւզաքերաթը սուլհիյէյէ պաշլանընընը զէման, Բէքինտէ հազըր պուլընմագ վէ Ինկիլթէրա գրալիցասըյա Ալէմանիա իմբերաթորընա օրատան պիր թէչէքքիւրնամէ կէօնտէրմէք իչիւն, չէհրը մէզքիւրէ ավատթ ֆիքրինտէ պուլընաբգլարը բիվայէթ օլընբյօր։

Ալէմանլարը եագընտա եանկ-Զէ հէվալիսինէ տօզրու իւրլիմէք ֆիքրինտէ պուլընաբգլարը բիվայէթ, Շանկայտա տէվերան իտիյօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԿՂՑԷ

Ֆրանսա բէյնը վրւքէլասը վէ տախիլյէ նազըրը Մ. Վալտէք-Բուսո՝ էվվէլքի կիւն Թուլուզտա զայէթ սամիմանէ պիր սուրէթտէ դապուլ օլընմըշ տրը։ Թուլուզչէհրի սէրբիսգօբօսը՝ բէհապիյինին Ֆըրանսա ճիւմհուրիյէթինէ ֆէտաքտար օլարգընը պէյան իթմիշ օլարգընտան, Մ. Վալտէք-Բուսո տախթ ճէվապընտա, բէհապիյնէ բիայէթ օլընճագընը վէ լաքին ըէհապիյինին՝ էսքի ֆրգալարլա թէքմիլ իթթիֆագ.արընը ֆէսխ իթմէլերի լազմ կէլմիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Ալէմանիա էյալէթընտան Ալզասլօրէնին Փոլմար չէհրինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէչէն հաֆթա պիր ագշամ Գայսերսպէրկիտէ պիր եէնկընը զուհուր իտերէք, պիր չօգ խանէ միւհիմերէգ օլմուշ, վէ 8 նուֆուստան իպարթթ իքի ֆամիլյա խալգը եանընդ թէլեֆ օլմուշ տրը։ Պունլարտան եըգընթը ալթընտան 6 նաշէ չըգարըլմըշ տրը։

Իթալիա իւմիրաթ պահրիյէսինտէն վիս-ամիրալ Աշչնի իւէ պահրիյէ նազըրը եապագ ամիրալ Գանեվարո՝ Իթալիա տանանմասընդն ահվալի իւէ, տիկէր եճնէպի տանանմալարընդն թէզայլեաթ նիսպէթինտէ պունդն միւսթաքտ օլտուղը

Բարլամէնթօնդն կէլեճէք տէվրէտ իճթիմախէսի՝ բրօկրամընդն թէրթիպ իչիւն, մէճլիսը միւքելլա-մէրիյէ նէզարէթ իտիյօր։

Կիւվերթէսիզ պիր սէֆինէ տէբունինտէ Ամերիգա տէնիզինի կէչմէք իւզրէ, կէչէն օգոստոս այընտա եալընընը քէնտի օղլու իւէ ճիպրալթարտան հարեքէթ իթմիշ օլան Տանիմարգալը գարթան Եօհանսը՝ Միւճթէմէտ Ամերիգանդն Ֆլորիտա էյալէթի աչըզընտա ադ սելիմ Բին Իսլանտ ատասընա եէթիշտիկինի պարթէլեկրաֆ խապէր վերմիշ տիր։

Վլատիվոսթոգտան հոկտ. 19 թարիխիյլէ Նուշէյէ Վէրտա Նամ Բուս կազէթասընա իշար օլունտրգընա կէօրէ, ճարօնիատա գօլերա խասթալրդր արթմագտա տրը։ Մէմուրլքը մէզքիւրէտէն կէչէն վաբօրլար՝ գարանթինա ալթընա ալընը յօրլար։ Նակազաքիտէն Բօսիէթ քէօրֆեզինէ կիտէն վաբօրլարտա գօլերա վէֆիյաթը վուգու պուլմուշ տրը։

Նիւ-Եորգ կազէթալարը՝ Սիպերկէր նամընտա պիրինդն՝ Գուպի նամ սէվկիւլիւ քէօրէյինդն պու կիւնլերտէ մութանթան պիր սուրէթտէ ճէնուպ ալայընը իճրա իթթրիպ կէօմիւրգիկինի մուֆասալենամա Թարիֆ իտիյօրլար։ Իշպու ճէնուպ ալայընդն իճրաարընը պիր ճէնուպ ալայը միւթեզիմի տերէօհտէ իթմիշ օլուպ, չիչէքլերլէ եօրթիւլի թապուրը՝ պիր արապա իւզերինտէ վազ օլընմըշ վէ մէզքիւր արապա՝ Մ. Սիմպէրկերին իւքի կէնճ օղուլլարը թարաֆընտան չէքիլմիշ տիր։ Գունլարընդն արգասընտան Մ. Օթթօ Գլաստրկ իւէ Մ. Էօժէն Գրաէնթէյն՝ էօրթինին ուճլարընտան թումուլլար իտի։ Գիր պանտօ մուզիգա՝ եօլիչհավալարը՝ չալըյօրլար իտի։ Թապութ մէզարա էնտրիլիքտէ, մուզիգա զայէթ հազին պիր հավա թերենդիւմ իթմիշ տիր։ Գատէհու Մ. Շնաքէնպէրգ իյրատը նութգ իտերէք, եօլէն քէօրէյի մէտհ ու սէնա իթմիշ վէ Մ. Սէպէրկէր տէ սապրգ քէօրէյինին իւզերինէ սէլ կիպի կէօզ եօշլարը տեօքմիւշ վէ պիր էվատը էօյսէ պու գասատ աճը վէրմէյէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Ամերիգալլար հէր շէյի ուճ տերեճէյէ վարտրբրլար։

Լօրտ Սալիզպէրի՝ Բուսիա վէ Զին սեֆիրլերինի խարիճիյէ տարբէսինտէ գապուլ իթթիքտէն սօնդրա, Գալմորալա կիթմիշ օլմազլա, զանն օլընընընդ կէօրէ, բէյնը վիւքէլանընդն գրալիցասյա զիյարէթի՝ գապինէթօ Թէչքիլաթընա պաղը թէպէտտիւլաթտան նեշէթ իթմիշ տիր։

Բարլամէնթօնդն կէլեճէք տէվրէտ իճթիմախէսի՝ բրօկրամընդն թէրթիպ իչիւն, մէճլիսը միւքելլա-մէրիյէ նէզարէթ իտիյօր։

Նոյ. իպթիտասընտա թօրլանմասը լազըմ կէլմիկինտէն, թէպտտիւլաթը մէզքիւրէ պիր ան էվվէլ վագը օլմալը տրը։ Գու պապտէ կազէթալար աթիտէքի մալիւմաթը վերիյօրլար։

«Մուսիրէն բիվայէթ կէօրէ, Մ. Կոչէնին եէրինէ Մ. Բիչի՝ պահրիյէ նազըրը օլաճագ, վէ Մ. Բիչինին եէրինէ տէ ինչաթ վէ էպնիյէի ումմիյէ սեր գօմիսերի Մ. Աքէրս Տուկկա՝ թիճարէթ նազըրը օլաճագ տրը։ Հարպիյէ նէզարէթինճէ հէնուզ հիչ պիր մալիւմաթ եօգ տրը։»

Ինկիլիզ մատէն տէմիրճիլերի չօգ գըրրգագբրլար։ Մալիւմ օլտրգը իւզրէ, Սուտան սէֆէրի էանտարնտա ժէնէրալ լօրտ Քիչնէր Աթպարա իւզերինտէի պէօյիւք քէօբրիւյի. Ամերիգալը մատէն տէմիրճիլերինէ սըբարրը լթմիշ տիր, զիրա պունլար հէմ ուճուզ եարարլար վէ հէմ տէ տահա չարուգ պիթիրիպ թէօլիմ իտէրլէր։ Գու խուսուս Ինկիլթերատա պէօյիւք պիր քէսիքլիկէ մուճիպ օլմուշ տրը։

Շիմտի Ուկանտա տէմիրեօլ ինկիլիզ իտարէսի տախի Ամերիգայա բէք պէօյիւք պիր սըբարրշտա պուլընմըշ տրը։ Ինկիլիզ միւթեմիլիքէթընտա Ամերիգալը սէնատքէրանա եէնիլմէք՝ Ինկիլիզլերէ չօգ աղըր կէլիյօր։

Գահիրէտէ միրի տէմիրեօլլարը պաշ միհէնտիսի Ինկիլիզլի Մ. Ա. Ժ Գիթթերիչ՝ պու պապտէ նիւ-եորգտաքի միւհենտիսլերէ աթիտէքի մէքթուպը եազմըշ տրը։

«Հիւքիւմէթը Մըսրիյէ՝ պօրճընը 42,500,000 ֆրգ. արթըրմաղ վէ պու մէպլաղը տէմիրեօլար իւէ լէվազիմին իսլահընա սարֆ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։ Գու ճէսիմ մէպլաղընդն նէ սուրէթլէ թէվզի օլունճաղը մալիւմ տէյիլ տիր, լաքին բիվայէթէ կէօրէ, 56 միլ գատար մէսաֆէ իւզերինտէ պիր չէֆթէ եօլ եարըլճագ վէ Սալհիյէտէն Բօրթ-Սաիտ գատար եէնի պիր խաթթ իհտաս իտիլճէք տիր։ Գու ինչաթի իչիւն 300,000 Ինկիլիզ լիրալրգ վասն վէ եմսալի լեվազիմ սարֆը ալմագ իյճապ իտէճէք, վէ պու միւպայէթտա չիւպհէսիզ Ամերիգա տա հիսսէմէնտ օլաճագ տրը։ Ցէմիր իւէ չէլիյէն ֆիյաթը պահալը օլարգընտան, տէմիրեօլլար իւէ քէօբրիւլեր վէ քերեսթելերին օրբարբրլարը պիր ազ կէճիքթիրիլմիշ տիր։

«Իչթիտիկմիզ կէօրէ, տէմիրեօլլար իտարէսի՝ Վիլհելմ ուսուլի 7500 թօնլրգ տէմիր չուպուգլարը միւնագասյա գօյաճագ տրը։ Էկեր Մըսրը տէմիրեօլլար միհէնտիսլերի՝ Մ. Ալդեր Լատա Փոլգինին քէնտիլերինէ վերմիկի նասհաթլարը տիրնէմիշլեր իսէ, անլերին ուճուզ ֆիյաթլա ատմիր չուպուգլար ալապիլճէճէքլերինի, վէ Ինկիլիզ քէօմիրի չիմտիքի ֆիյաթտա պուլընընդ նոյ. իպթիտասընտա թօրլանմասը լազըմ կէլմիկինտէն, թէպտտիւլաթը մէզքիւրէ պիր ան էվվէլ վագը օլմալը տրը։ Գու պապտէ կազէթալար աթիտէքի մալիւմաթը վերիյօրլար։

«Մուսիրէն բիվայէթ կէօրէ, Մ. Կոչէնին եէրինէ Մ. Բիչի՝ պահրիյէ նազըրը օլաճագ, վէ Մ. Բիչինին եէրինէ տէ ինչաթ վէ էպնիյէի ումմիյէ սեր գօմիսերի Մ. Աքէրս Տուկկա՝ թիճարէթ նազըրը օլաճագ տրը։ Հարպիյէ նէզարէթինճէ հէնուզ հիչ պիր մալիւմաթ եօգ տրը։»

Ինկիլիզ մատէն տէմիրճիլերի չօգ գըրրգագբրլար։ Մալիւմ օլտրգը իւզրէ, Սուտան սէֆէրի էանտարնտա ժէնէրալ լօրտ Քիչնէր Աթպարա իւզերինտէի պէօյիւք քէօբրիւյի. Ամերիգալը մատէն տէմիրճիլերինէ սըբարրը լթմիշ տիր, զիրա պունլար հէմ ուճուզ եարարլար վէ հէմ տէ տահա չարուգ պիթիրիպ թէօլիմ իտէրլէր։ Գու խուսուս Ինկիլթերատա պէօյիւք պիր քէսիքլիկէ մուճիպ օլմուշ տրը։

Շիմտի Ուկանտա տէմիրեօլ ինկիլիզ իտարէսի տախի Ամերիգայա բէք պէօյիւք պիր սըբարրշտա պուլընմըշ տրը։ Ինկիլիզ միւթեմիլիքէթընտա Ամերիգալը սէնատքէրանա եէնիլմէք՝ Ինկիլիզլերէ չօգ աղըր կէլիյօր։

Գահիրէտէ միրի տէմիրեօլլարը պաշ միհէնտիսի Ինկիլիզլի Մ. Ա. Ժ Գիթթերիչ՝ պու պապտէ նիւ-եորգտաքի միւհենտիսլերէ աթիտէքի մէքթուպը եազմըշ տրը։

«Հիւքիւմէթը Մըսրիյէ՝ պօրճընը 42,500,000 ֆրգ. արթըրմաղ վէ պու մէպլաղը տէմիրեօլար իւէ լէվազիմին իսլահընա սարֆ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։ Գու ճէսիմ մէպլաղընդն նէ սուրէթլէ թէվզի օլունճաղը մալիւմ տէյիլ տիր, լաքին բիվայէթէ կէօրէ, 56 միլ գատար մէսաֆէ իւզերինտէ պիր չէֆթէ եօլ եարըլճագ վէ Սալհիյէտէն Բօրթ-Սաիտ գատար եէնի պիր խաթթ իհտաս իտիլճէք տիր։ Գու ինչաթի իչիւն 300,000 Ինկիլիզ լիրալրգ վասն վէ եմսալի լեվազիմ սարֆը ալմագ իյճապ իտէճէք, վէ պու միւպայէթտա չիւպհէսիզ Ամերիգա տա հիսսէմէնտ օլաճագ տրը։ Ցէմիր իւէ չէլիյէն ֆիյաթը պահալը օլարգընտան, տէմիրեօլլար իւէ քէօբրիւլեր վէ քերեսթելերին օրբարբրլարը պիր ազ կէճիքթիրիլմիշ տիր։

«Իչթիտիկմիզ կէօրէ, տէմիրեօլլար իտարէսի՝ Վիլհելմ ուսուլի 7500 թօնլրգ տէմիր չուպուգլարը միւնագասյա գօյաճագ տրը։ Էկեր Մըսրը տէմիրեօլլար միհէնտիսլերի՝ Մ. Ալդեր Լատա Փոլգինին քէնտիլերինէ վերմիկի նասհաթլարը տիրնէմիշլեր իսէ, անլերին ուճուզ ֆիյաթլա ատմիր չուպուգլար ալապիլճէճէքլերինի, վէ Ինկիլիզ քէօմիրի չիմտիքի ֆիյաթտա պուլընընդ նոյ. իպթիտասընտա թօրլանմասը լազըմ կէլմիկինտէն, թէպտտիւլաթը մէզքիւրէ պիր ան էվվէլ վագը օլմալը տրը։ Գու պապտէ կազէթալար աթիտէքի մալիւմաթը վերիյօրլար։

«Մուսիրէն բիվայէթ կէօրէ, Մ. Կոչէնին եէրինէ Մ. Բիչի՝ պահրիյէ նազըրը օլաճագ, վէ Մ. Բիչինին եէրինէ տէ ինչաթ վէ էպնիյէի ումմիյէ սեր գօմիսերի Մ. Աքէրս Տուկկա՝ թիճարէթ նազըրը օլաճագ տրը։ Հարպիյէ նէզարէթինճէ հէնուզ հիչ պիր մալիւմաթ եօգ տրը։»

ՈՒՍՈՒԼԸ ՀԸՄԱՅԷ ՍԷՐՊԷՍԹԻԻ ՄԻԻՊՍՏԷԼԱԹ

Ա

Իլմը սէրվէթճէ էն չայանը իթթինա պիր նոգթա վար իսէ՝ օտա հէր մէմլէքէթ հիւքիւմէթինին ումուրը թիւճճարիյէ վէ սենայիյէսինի թանզիմ խուսուսընա թաագիպ իթտիկի մէսլէքի ումմումի տիր։

Ֆագաթ հէր մէմլէքէթին չէքյէթ վէ ֆաայիյաթը թիւճճարիյէսինի, մահսուլաթը թապիսխսիյէ սենայիյէսի՝ եհալիսինին միպահ՝ ալպլեագ վէ իսթիտաաը պիր օլմատըղընան, թաագիպ իտիլճէճէք մէսլէքին թայինի կէօրինանիկի գատար գօլայ տեյլյ տիր։

Էվվէլ՝ ուսուլը հըմայէ իլէ սէրպէթիյէ միպատաէլէ նէ՞ տէմէկ տիր։ Իւք մուհաքէմէտ իտաքի իտաքիպլիրիզ քի, մահսուլաթը սահիյէ գըյմէթինէ՝ եճնէպի մահսուլաթընը բէգապէթինտէն պիր սէրբէճէյէ գատար սալմ պրագմագ, վէ պու հալատ մէմլէքէթ՝ սենատքէրտ վէ թիճճարլարը մէհմատմէքտն թէշվիգ իթմէք իչիւն իտիալ օլունան մէկատ՝ եէրլի բիտատա ճարբ օլան ֆիյաթլարա մուգավէմէթ իտէմիլճէք տէրէճէտ պիր թագրմ սումա տաիւչար էյլէմէքլէ մահսուլաթը մահալլէյէի հըմայէ իթմիշ օլուրբզ։ Իշթէ ուսուլը հիմայէ։

Իտիալաթը թահտա իտէճէք եօպագ վէ նիզամաթ տէրմիյան իթմէմէք՝ տախիլի բիտատյը սերպէօթ պրագմագ՝ վէլհասլ էենդպ վէ քէնտի թահճիլէրի վէ ֆագրիգամ օրլարը միւսավի թուրմագ՝ սերպէօթիյի միւպատէլէ թարաֆտարը օլագ տէմէք տիր։

Իմտի՝ չու իքի մէսլիքին հա՞նկը տիրկերինդն տահա զիյատ միւֆիտ տիր, վէ եախսա՝ աճագ հէր իքիսի տէ հալ վէ մէզիյէ կէօրէ միւնասիպ տիւշէ՞ր մի, սիւալտը վարիտը խաթը օլուր։ Ֆագաթ ինչպու խուսուսաթը թէտգիգ իթմէտգն էվվէլ, գարիյուզը քիրամատրզ իտէլիմ՝ քի, սերա իտէճէյմիզ միւթալէաթ նազարի վէ եա խալալ օլմամագ իճագ իտէր, զիրա՝ թիճարէթ էմրը էհէժմիտէ թատգիպ իտելէն մագսատ՝ մէնֆաաթը մատտիյէ տիր, պինաէնալէյհ սուրէթը թաթ պրգաթը՝ եանի բրինսիպ ճիհիթիւրէ նազարը իթթիպատ ալընմագ իճագ իտէր, վէհմիյաթ վէ խայալաթ տէվրի չօգատան կէմիզ տիր։ Պէնի պէշէրին ֆաայիյաթը հազըրէսի, տահա տօզրուսը հայաթ մի չքիլաթը՝ տահա հըսսի տահա պուլընտրգճա, Ամերիգա լօգոմոթիֆիլերի Ամերիգա քէօմիրիյլէ եազըրը, Ամերիգա տէմիր չուպուգլարը իւզերինտէ եէլիրիյէճէքլերինի կէօրէպիլէճէկիմզի մէմուլ իտէրիզ։

«Ա. Ժ. Գիթթերիյ»

«Իսքենտերիյէ 24 օգոստ. 1900

ՐԷԳԱՊԷԹ

ՄԻԻԹԷՐԱՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Գու մէքթուպ նէ՞ տէրսին, Մուսըլին։

—Գու եանլըշըգտան խաթիֆատէ իթմէյի տէրիմ։ Զաթէն սէն տէ գու ֆիքիրտէ օլաուղընա չիւպհէմ եօգ։

—Գու մէքթուպ եանը՞շ մը կէլմիշ։

—Հալեա չիւպհէ՞ մի խոյօրսընը. չու ատրէսի պիր տահա օգու քի, իսքէթթ օլասընը։

—Ատրէստէ եալընըզ «Մատամ լա Մարքիզ» կէօրիյօրում, իւսք Թարաֆը ունուալմըշ օլմալը։

—Նա՞սլ օլմուշ տա ունուալմըշ, չաշրլատգ չէյ. լաքին պիպէ նէ։

—Տիմէք գու եապանընդյը ալըգօմագա գարար վերիյո՞րմըյըզ...Բարիզին գարուլարընը գու ատամ գարայալըմ մը։ Ալէման իմիշ, պարօն իմիշ, տիմէք քի զէնկին տիր։

—Պէն տէ գու ֆիքրէտ իմ, Մուսըլին. եալընըզ չուրասընը պէյանէ մէճպուրըմ քի, գու տատմ տօղրուտան տօղրույա պանա Թավսիյէ իտիմիշ օլաուղընատն, սանա բայ չըգարամամ։

Մուսըլինին հիսատէթինտէն սաչլարը տիքիւերէք.—Վա՞յ, էօյլէ՞ մի, բայ վէբէ՞մէզսին հէ...տիմէք նիյէթին գու լօգմայա եալընըզ պաշընա եուրմագ տրը. Թէչէքքիւր իտերիմ, տիյեմէք եօգ։

—Եալընըզ պաշըմ տեյիլ...լաքին...պիլիրսին եա՞։

—Սէնին նէ խօպպին գարը օլաուղընը պիլիրիմ, պէն տէ գուլընարդը զէման պալրսընը, սէնատ գուլընարդը վագըթ վերմէզսին։ Գէօյլէ պիր թապիյէթ նէ տէմէլի պիլմէմ...Մարքիզ։

—Հագարէթ տէյիլ, սատէթա գուզանաղըմ կէլիյօր։—տիյէրէք Մուսըլին Մարքիզին գօզանընա սարըլմագա գալգըշաը։

—Տօգունմա, Մուսըլին...

—Ալ սանա տօգունմայը։

—Թօգաթ...Թօգաթ հէ...

—Ալ սանա պիր տահա...տահա խաթէ՞րմիսին։

—Սըրա պանա կէլտի։—տէյիպ, Մարքիզ տէ Մուսըլինէ պիր իքի Թօգաթ աշգլատաբգտան սօնրա, եաթաղընդն իչինատ պիրիպիրիյլէ Թերինմէյէ վէ ճանավար կիպի պիրիպիրլերինի ըսըրմագա չալգըշաբլար։ Դարիպի չուրասը տրը քի, հէր իքիսի տիլարտա պէքլէյէն եապանճը իւլթմէսին վէ Ֆարգընա վարմասը տեյի սեսսիզճէ տէօյիւշմէքտէ, իթիշմէքտէ վէ պիրիպիրլերինի սըգըլատրբզ, չիմտիքլեմէքտէ իտիլեր, իքիսի տէ պիրէր գուտուրմըշ ճանավար հալինի քէսդ իթմիշլեր իտի։

Իպթիտա Մարքիզ ինանֆա կէլերէք։—Աբթըգ եէթիշեր. հագգընդ վար, Մուսըլին։ Գու կէճէ օյունտա սէնին տէ գըսմէքին եօգ իտի. իչին թէրս կիթտի պինանէլեյհ վէր էլինի տէ պարըշալըմ։

—Վէր էլինի։

—Կէլ պիր տէ էօրիշելիմ։—տիյերէք պիրտզ էվվէլ Թըրնագլարբյա, տիլլերէյլէ պիրիպիրլերինի բարշլամագա գալգըմըշտրը իքէն, սարբլըզ էօրիշտիլլերը։

—Շիմտի պէնի տինլէ, Մուսըլին։

—Սեօյլէ, Մարքիզ։

—Պիլա չարթ վէ գայա գու ատլիգանը, գու քիպարզատէյի սանա թերք իտէճէք օլսամ, սէնին նէզարքէթինէ ասգունմըշ օլուրբմ, տեյի՞լ մի, Մուսըլին։

—Մէրամըն նէ՞ տիր, Մարքիզ։

—Օյունատն զարար կէօրտիւն, պէլքի օյունատն քեարը չըգարսընը. գուրա գըզը հանկըմըզա քի տիւլերսէ, կէլէն եարմէյի ափիյէթ իթսին. Իշինէ կէլի՞ր մի.—տեր տէմէզ, Մուսըլին եարաստան ֆըրլույըզ, մասանը իսարթնատէքի տէսթէյի ալտը կէլտի։

Մարքիզ.—Էկեր գաղանճագ օլուր իսէն, եապանը տելիգանլըյը մատամ քի պանա Թավսիյէ իտիմիշ տիր սանա բրեզանթէ իտերիմ...ալ կէօթիւր նէ իսթերսեն եաբ.—տեյիպ, Մարքիզ քեաղալարը գարըլարբրբ. իքիսի տէ սեսսիզ սեսատսըզ նէթիճէի հալե մունթազըր օլտուղը։ Իքիսին տէ պոյունլարընդն ատմարլարը չեվգ ու արզու սարիգասըյա գաղարմագա պաչատգլարը կիպ, ինճէճիք կէօմլեքլերինին ալթընտաքի կէօյիւսլերի չիշմեքտէ, հեր իքիսինի երվահը մեճնունանէ վէ հավեսքեարանելերի Մարքիզին մավի վէ սիրէ կիպ սախթէ, վէ Մուսըլինին սաչլարը կիպի գարա կէօզլերինէ չեգըլ էնմէքտէ, հեր իքիսինին տուտագլարը թիթրեմեքտէ իտի։ Էսքի զէման բեհլիվանլարը կիպի, գարչըզտէ գարչը պաղատաչ գուրմուշլար վէ պու տա պաղդա սիրբլու պիր կիպէն հաղբրլանմըշլար իտի։

Պարօն Մարկեինին օղլու իսէ՝ սիլարտա կէթիրմիշ օլարը ժէքթուպդն ճէվապընը պէքլէյմէքտէ իտի։

Մարքիզ եավաշճա չէքայի քեաղընը վէ Մուսըլին տէ քէնտի չէքանի քեաղընը սեյլյէրէք։—Մաշա եէաիլսի։—Սինէք սեքիշլիսի։—Մաշա պանադը։—Օրեա տօգուզլարը։—Գուրա տաղլարը։—Գուրա գըզը։—տիյերէք Մուսըլին.—Գաղանտրմ քեաղընտարը, հավայա ֆըրլարբզ։—Տէլիգանլը պանա տիրտիլ.—տեյի իլալվէ իթտի։

Մարքիզ չանը չալարը, վէ ժիսաֆիրի իչերի ալմասընը խըզմէթքեարա նի իթտի։

Իշթէ գու սուրէթլէ տարբէսի թէմամըյլա եաղըը օլմայան պիր մէքթուպ վասբթասրյլա, պինպալը Մարկեին ո զէման հէնուզ չիմտիքի գատար չեօրբեազ օլմայան Մուսըլին իւէ մունասիպէթ բէյտա իթմիշ իտի։ Ο զէման Մուսըլին հէնուզ թուքտըզը եօլուն ատէմիսի օլուզ, գօնթ Մատագ իւէ պուլընտրգը սրբատա, Լօնտրայա կիթմիշ, երիմի տէֆտ գատար եօլճուլըգ իթմիշ վէ սերվէթ վէ իրատ սահիպի օլմուշ իտի։

Գինպալը Մարկեին գու սեկվին, գու լաթիֆ սեկվին պիր սյ սօնրա ֆարգընա վարբզ, իքմալ վէ թեգեին թերպիյէ զլմինտա իգամէթ իթմիշ օլարգը իւչ բայիթախթը հիչ պիրիսինատ պեյլէ պիր սիլպերէ թեատրաֆ իթմիշլի օլաուղընը իթիրաֆ իթմիշ իտի։

Ֆիլհագիգա Մուսըլին պինպալը Մարկեին տրատարը հիւանիւ սիլեագա, մալիւմաթը եատպիյէ վէ սիյասիյէյէ մալիք պիր գըզ տեյլ իտի իսէ տէ, զէքի, գըվրագ, հազըր ճեվապ պիր գըզ իտի։

Սեօնմէտեն միթեմատիյեն եանմագտա օլան Ֆրանսըզ կազը՝ տամարլարընդ տա ճերէյան վէ կեօզլերինտէ ճեվելան իթմէքտէ իտի։

(Ցեվամ)

հայիգի պիր տեվրտ պուլընը յօրլար, վիլհաբլ Թէզեիտը սերվէթ եվի՝ պէյնէլմիլել Թիճարէթ վէ Թիչկիգիւսաքը մագուճաք եէկենէսի օյմուշ սբր։

Լիթիճէն պէրու սերպէսթիյի միպատէլ Թարաֆտարը պուլընդիր մեմլեքէթ վար իսէ՝ օտա միլիոնլար սբր։ Ֆիլվագը Պրիթանիա հիւքիւմէթի՝ սաբլ Ինկիլիզ միլեթվէքեաքը վէ ետ եճնէպի նամնա օյան խախալաքը հէման պիր սուրէթլէ նագրը էթիպարա պուլյոր։ Աւստրալիատան՝ Մըսբրան վէ Գարատան իսխալ իսիլէն եունլար, Հոլանտա, Իթալիա, Զուրիցերիա՝ Թէրէ լեաղը, Գանատա Միւճթեմէսի Ամերիգա, Գալիթգ սենիզի սեվահիլի օտունը, Ֆրանսա, Հինտիսթան՝ իրեք մամուլաքը։ Հինա, Ճարանիա վէ Զին՝ չայլարը, Գերմանիա վէ Գաբ բաթաթիսի վէ ետ Մըսբրը, Հինտիսթան, Հիմտաս Զինի, Զին, Ճարանիա վէ Անթլ բիրլինճի, վէլհասբլ տիւնանդն հեր քէօչեսինտէն վարիա օրան մեվատաբ եվվելիյէյի զըրաիյէ վէ սենաբյէ՝ Ինկիլիզ բիտացասընտա հէման այնը իմթիյազաթը հարգ սբր։

Ֆագաթ Ինկիլիթերանըն պու սուրէթլէ հարեքէթ իթմեսի ճապապ ազպէսթ միւպատէլէնին տահա Թաղիլ կէօրմէսինտէ՞ն մի սբր, եօգսա ուսուլը մէզքիւրըն մէնաֆիի Քիճճարիյէսինէ տահա զիյատ մուվաֆֆէգ օյմասընտա՞ն մը Տէլի՞ իսիյօր։ Ինկիլիթէրա՝ սէնաթի վէ Քիճարէթտէ տիւնեանդն էն միպէրագը մէվէլէքէթի օյուղը նպտ, հուպուպաթա սօն տէրէճէ յաթիյսը վար սբր։ Էվվէթ, Ինկիլիզ զըրաթընա տախի ըգադէթ տիկէր պիր մէվէլէքէթ զըրաթը Քէսավվուր իսիլէմէզ։ Ասբլ Ինկիլիթէրա վէ Օգօյնա զըթարընը պէօյիւք վէ քիւչիւք օրթա վէ քիւչիւք չիթիլիքլերի՝ միզաճը հավա վէ չէրսիթը Քիւրապա կէօրէ, էն նէգիս մէզրուաթը եէթիշտիրմէքտէ սբր։ Ֆագաթ, 40 միլիոն գատար նուֆուս՝ սաբլ հուպուպաթ էգմէյէ թախսիս գելընմէզ օյան պիննիսպէ ճիլզի մէրալարա նա՞սբլ տէգը իհթիյաճ իտէպիլիր։ Հէման տէյպիլիրզ ք, չայետ Պէօյիւք Պրիթանիա էճնէպի պուղտայը իտախալ իթմէյէճէք օյուրսա, աճ գալը։ Ֆարիուզը քիրամ՝ գուրունը վուսթատա պուղտայ ֆիյաթընը գոթ գոթ ֆահրի օյմասընտան ոլյոր, Ինկիլիզ ավամ թագմը թարաֆընտան իյգա իտիլէն թէչպիսասթը տէրեանթը իթսինլիր։ Իլթէ պու ճիհէթի նագարբիթիպարտան տուր Թուրմայագ օյուրսագ, տէյպիլիրզ ք, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ զարուրի պուլընդն պուղտայ իհթիյաճընը տէթ իտպիլմէգ իչիւն Ամերիգա, Ռուս վէ Թունա տաթհը մայիլի հուպուպաթընը սերպէսթ անէ իտիլ իտիլմէսինէ մէյտան վերիյօր։ Վագտա իտախալաթընը քէօրէթինէն նաչի պուղտայ ֆիյաթը թէնկզիլ իտիյօր իսէ տէ, Ինկիլիզ ֆիթրաթլերի պու խուսուսատն տօլյը միլթեղարրուր օյմազլար, զիրա պուղտայ հասբլաթը ուժամ Պրիթանիատա անճագ 30 միլիոն հէքթօլիթը բատատեէրինտէ սբր։ Ինբրաճատա կէլինճէ, պունլար ուժամիյէթլէ մահսուլաթը մատենիյէ իլէ նեճմիյէտէն իպարէթ սբր։ Մատէն քէօմիւրի սէրէկլի տէմիրինին մէպզուրլիյէթինատէն, վէ միւաթէմիլքէրնատն իտախալ իթտիկի բամուլ վէ ետ եունըն քէօրէթի իլէ միպէատտա ֆապրիգալարլա մաթիսթինատէ տօլյը, Ինկիլիթէրա՝ մամուլաթը մատենիյէ վէ լիպատիյէ էն ուճուզ ֆիյաթլա եէթիշտիրմէկինատէն, վէ պունատան մատատա մանուսաթը մէզքիւրէ տահա մէթին վէ տահա գավի օյուղընատն, եճնէպի պիր թիւճճար՝ հեր հանկը բիտացատա օյուրսա օյսուն, Ինկիլիզ միւճճարանը իլէ սուհուլէթլէ պալա չէգամազ։

Պրնապէրին Պէօյիւք Պրիթանիա՝ հուպուպաթ մահսուլընը բէջ մահատա օյմասընտան, հուպուպաթ իտախալաթը սերպէսթ միւզատէլէ ուսուլընա թէվֆիգէն ճեռէյան իթտիրմէք, վէ մամուլաթընդն հեր սուրէթլէ նէգիս պուլընմասընտան, բէգագպէթի մէն իտէճեք ազբը բուսուսատան արի բիտացալար արամագլա՝ մահգա մէնաֆիյի զաթիյէսինի թէեմին իթմիշ պուլընը յօր։

Ի պու մէրքէզտէ իքէն, Ինկիլիզ էրպապը ֆէնընը սերվէթին ուսուլը մէզքիւրը թէրճիհ իթմէյէրինի զարիպ կէօրմէյէիր։

Ասոսիէյթեդ-Փրէս Տէր Մարէնոսեան

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Վան վիլայէթինէ Աաէլմէվազ գազասը գայմագամլըզը՝ Մեթթէզը Միւլքիյէի Շահանէ մէզունլարընատն Գոնեա վիլայէթի մայէթինէ միւթաթաէմ Մահմուտ Նէսիմ էֆէյէ Թէֆվիզ, Բուսուսմաթ եմանէթը ճէլիլէսի Սինիլ գալէմի միւտիրի սատտ։ Հիւսամէտտին պէյէ Թէրֆիէն ուլա սընֆը սանիսի, Ամէտիի Տիվանը Հիւմայուն գալէմի խիւլաֆասընատն իզզ։ Նէհիպ պէյէ սանիյէ սընֆը սանիսի, վէ ձէմիյէթը Բուսուսիլե գալէմի միւսեվվիւերինատէ բիփ։ Բիֆաթ վէ մուգապէլէնի էմին վէ խիւլաֆատատ Ֆուսա վէ Ապտիլ Հալիմ պէյլերէ սալիսէ, վէ խիւլաֆատատ ֆիբաուվ։ Պէքիր վէ Եահիա էֆ։ լերլե Շեֆիգ, վէ Սիհրլի գալէմի մուգայիսլերինատէ Հիւսէյին Ռեմզի պէյլերէ վէ Իպրահիմ վէ Սալահէտտին էֆ։ լերէ բագիա բիւթ պէլերի թէկիրզ պուլյուրմուզը սբր։

ՆԻՇԱՆ

Ճէմիյէթը Բուսուսիյէ գաշ քեաթիպի սատտ։ Ալի պէյէ Շնէ, վէ ճէմիյէթը Բուսուսիյէ գալէմի միւմէյյիզը եվվելի իզզ։ Բէլիա պէյէ Յինէ, վէ միւսեվվիւերինատէ Շեվգի վէ Բիֆաթ վէ Հասան վէ Ասըմ վէ Օսման վէ ճէմիլ վէ Գեքիր, վէ մուգապէլէնի մուավիրի Բէլիա էֆ։ լերէ Յինէ Օսման վէ էվվելսընե Յինէ Շեֆգաթ, վէ Ուսուրը հուգուգիյէի մուխթելիֆէ գալէմի խիւլաֆասընատն Սահակ էֆ։ յէ Գինէ Օսմանի, վէ Բարիզ սեֆարէթը Սեհիյէսի ֆախրի քիթաբէթինատէ պուլընան Գարաքէհեա Լեւոն պէյէ Գինէ բիւթ։ պեատն Մեհիտի նիշանը զիլանլարը։

Խիւսուվեմիկեաբ վիլայէթի սեֆարեթրը սատտ։ Սիւլեյման պէյ էֆ։ հազրէթլերինէ ալիուն Լիյագաթ մուռալեասը իհսան պույրուլմազ սբր։

ԹԻԼՃԱՀԱՐԻԹԷ

Թինթրէն Օտաղ Կաշիմասընը հոկա։ 14 թարիխլի նիւսխէսինատ, կէշէն հաֆթանընը մուամէլաթը Բիճճաքիյէսինէ տաբր աթիեէքի մալիմաթ օգունմազ սբր։

Տէմիր, չէլիք, գալայ, Թէնէքէ։— Կէլէն մալ վէ օյան սաթըշ էհտիմիյէթսիզ սբր։ Տէմիր բիտացասը տուրկուն սբր։ Կլասգօվատա Վարենթ 66.5 սբր։ Գալայը ֆիյաթը 1000 զլ։ սբր։ Լօնդրատա Տէթրուա բեւրն 129 վէ իւշայ վատ իլէ 123.15 սբր։ Պագբը։— Աշ էհտիմիյէթլի իշ օյմուշ սբր։ Լօնդրատա Զիլի 71.15-72.5, Ինկիլիզ նէվ։ 75.10-76, Պէնթ Սելեքթէտ 78-78.10 սբր։ Զիլգօ։—Նէ մալ կէլմէյ վէ նէ տէ սաթըշ օյմուշ սբր։ Լօնդրատա 2նէր մարգա 19.8.9, խուսուսի 19.10 սբր։

Մատէն քէօմիւրի։— Էրէկլի քէօմիւրի ֆիյաթը թուրկուն վէ թալեպ զիյատ օյուղ, Գարարիթ քէօմիւրի իւզերինէ իշ օյմամըշ սբր։ Պէհէր թունելթօսը Գարարիթ՝ մազազատա 39-40, մավունատա 35-36, Նիւգասլ մազազատա 34-35, մավունատա 31-32, Լիվերբուլ՝ մավունատա 28-29, Սգօշիա 30-32, Գուսլու 23-24.25-Զամբը 23-25, Զանկուլատգ 24-25, Բրլիմի 26-27 ճիլին խոյօր։

Սբրբթօ։—40 48½ գբյէսի 1 լիբայա միլիթ էլիթի մահուլեբտէն 119 ֆբչը իսբիբթօ կեւմրէ վէ սաթըմըշ սբր։

Իրլանտա Եմանէթը

Թիֆթիք։—Գբյէսի 19-21¼ զլ։տան 500 գալեա թիֆթիք սաթըմըշ սբր։ Եուն։—Բիտացմըշտա իշ օյմամըշ սբր։ Իզմիրտէ բիտցա տուրկուն սբր։ Գբյազը գանթարը 255 զլ։ սբր։ Մարսիլեատա պէյազ քիրլի Թէքիրտաղը 0.90, Եաֆա 0.95, Գարաման 0.95, 0.97½, պէյազ Եըգանմըշ Ուրֆա 1.70-1.75 պէյազ Եըգանմըշ Շամ վէ Թարապլուս 1.60, Բ մարգալը Թիմիզլէնմիշ իքինճի Սուրիա 1.40-1.45, Ֆ. Գ. 1.35 սբր։

Բամզուգ։—Բիտցա տուրկուն սբր։ Սաթըշ էհտիմիյէթսիզ սբր։ Իզմիրտէ բիտցա տուրկուն սբր։ Մարսիլեատա բիտցասընատա խամ Սուրիա իրէկէ վէ գօզա սաթըշը մասընատան, բէգագպէթի մէն իտէճեք ազբը բուսուսատան արի բիտացալար արամագլա՝ մահգա մէնաֆիյի զաթիյէսինի թէեմին իթմիշ պուլընը յօր։

Ի պու մէրքէզտէ իքէն, Ինկիլիզ էրպապը ֆէնընը սերվէթին ուսուլը մէզքիւրը թէրճիհ իթմէյէրինի զարիպ կէօրմէյէիր։

Ասոսիէյթեդ-Փրէս Տէր Մարէնոսեան

ԹԻԼՃԱՀԱՐԻԹԷ

Վան վիլայէթինէ Աաէլմէվազ գազասը գայմագամլըզը՝ Մեթթէզը Միւլքիյէի Շահանէ մէզունլարընատն Գոնեա վիլայէթի մայէթինէ միւթաթաէմ Մահմուտ Նէսիմ էֆէյէ Թէֆվիզ, Բուսուսմաթ եմանէթը ճէլիլէսի Սինիլ գալէմի միւտիրի սատտ։ Հիւսամէտտին պէյէ Թէրֆիէն ուլա սընֆը սանիսի, Ամէտիի Տիվանը Հիւմայուն գալէմի խիւլաֆասընատն իզզ։ Նէհիպ պէյէ սանիյէ սընֆը սանիսի, վէ ձէմիյէթը Բուսուսիլե գալէմի միւսեվվիւերինատէ բիփ։ Բիֆաթ վէ մուգապէլէնի էմին վէ խիւլաֆատատ Ֆուսա վէ Ապտիլ Հալիմ պէյլերէ սալիսէ, վէ խիւլաֆատատ ֆիբաուվ։ Պէքիր վէ Եահիա էֆ։ լերէ Շեֆիգ, վէ Սիհրլի գալէմի մուգայիսլերինատէ Հիւսէյին Ռեմզի պէյլերէ վէ Իպրահիմ վէ Սալահէտտին էֆ։ լերէ բագիա բիւթ պէլերի թէկիրզ պուլյուրմուզը սբր։

Ս. ՓԻԼԻԶ ԹԱՍԹԱՄԱՆԷՍԻ

Ի Բարիզ բնակեալ Ազն։ Ռաբիկ էֆ։ Մարկոսեան, ի յիշատակ հանգ։ Տիկին Երանուհի Կիւմիւշկերատանի, մինչ 1250 անգամ մեծցնող ընտիր մանրացայց մը նուիրած ըլլալով Հիւանդանոցիս, Հոգաբարձութիւնս յայտնի անդ պատասխանեալ հիւանդաց կը փութայ իւր խորին շնորհակալիքն յայտնել առ ազնիւ նուիրատուն, որ բարեհաճեցաւ իւր այս նուէրով Հիւանդանոցիս բժշկական քննութեանց մի անհրաժեշտ պէտքն լրացնել։

Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Վ. Ատենապետ
Գ. Մ. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԵԱՆ Գ. Խ. ԷՎՐԷՆԵԱՆ
Կ. Գոլիս 16 հոկտեմ. 1900

Մ ԻԼԻՊԷՖԷՐԻԴԱ

Կէշէն ճուսամա էրթէսի կիւնիւ ագշամ իւզէրի, էնգարէտէն կէլէն Թրէն՝ Գարթալա կէլտիկինտէ, 3 գատընը չէգգէպ, պունլարընը սթասիօն ճիվարընատ միւթէրէտտիւտ պիր հալտէ տօլաշըգլարը՝ Բէժի նամընա՝ եօլճու գատընլարը իյճապընա կէօրէ մուայենէյէ մէմուր օլան Սանիյէ հանըմը կէօղիւնէ չարբմըշ վէ պունլարըն պօղչալարընա պագբպ պիր չէյ պուլմամըշ իսէ տէ, կէյտիքլերի խըրգալարընը աղբիրըղընը կէօրէրէք, տիքիչլերի ռէօքմիւշ վէ իչինատէն 20 քիլօ գէյլմամըշ եաբրագ թիւթիւն պուլընմըշ սբր։ Պու գատընլարատն պիրինին Բում օլտուղը հալտէ չարյաֆ կէյտիկի վէ պու հալտէ գաչագընըզ էթտիկի անլաշըմըշսբր։

—Տէմիր Գաբուլա կիտեճէք եօլ իւզէրինտէ, թաթսիօն գարշըսընատի պիր արսանընը թահթաբերտէս, սէն ագշամ բուզկեաբընը չիտատթինատէն տէվրիմիշ վէ օրատան կէչմէքտէ օյան խաչիկ խմինտէ պիրի ալթընա գալմըշ իսէ տէ, էթրաֆատան եէթիշիլիպ գուրթարըլմըշ սբր։

—Էյուպատա սիւտճի Ֆիլիպ նամընա պիրի իլէ գարտաչը Բանտելինին էվինտէ կէրիպ, իսթետիկի բարալը ալամայընճա մէրգումը աղբրճա եարալարզ գաչմըշ օյան Կիրիտլի Մանոլ նամ չախս զապթաճա եարգալանմըշ սբր։

—Ցիւն ագշամ իւզէրի պիր Բում գատան Գատընքէօյիւնէ կէթմէք իւզրէ վարօրա պիներ վէ եօլատա ճէպկինտէ 9 լիրա իլէ 76 զլ։ չալընաբընը տույարագ, մէզքիւր վարօրատա պուլընան իքի Իսլամ գատընատան չիւպհէ իթմէսինի պէյանլա զապթաճա տէրտէսթ օլընմըշլար սբր։

—Եէնի Գաբու գայրգճլարընատան Գէորգ՝ Մէրճան նամ քիմտէլեր իլէ պիր արգատաչլարը տիւն գավուն եիւքլետիքլերի ատատալ իլէ Հարեմ իսքելեսի եէնիլնէ կէլտիքլերինտէ սանատալ սու ալըպ պաթմըշ իսէ տէ, գայրգճլար գուրթարըլմըշլար սբր։

—Սարբեարատա խսաթա պուլընան գահվեճի Մէհմէտ նամ չախսը տեօյերէք վէ մաճուն եէտիրէրէք վէճաթընա սեպեպիյէթ վերէն խօճա Հասան էֆ։ ներն հինայէթլի իթհամընա գարար վերիլիպ, էվրագը՝ ճինայէթ Մահքիմէսինէ վերիլմիշ սբր։

—Գօճա Մուսթաֆա Բաշատատ աքին տէմիրխանտէ ամէլէսինատէն Աղիզ նամ քիմտէ, էվվելքի կէճէ էվինտէ զարուրէթինատն նաչի քէնտի քէնտիսինի պօղազընատն աղբրճա եարալամըշ սբր։

—Ճինայէթլի միւթթէհիմ օյուպ Ֆիրարատա պուլընան Ալի նամ քիմսէնին ավէնէսիյլե Գոնեա վիլայէթինատ գաչագճըլըգլա մէշղուլ օլմասընա վէ հէր քէսէ խատարթ վերմէսինէ մէպնի վիլայէթճէ իթթիխազ օլընան թէպիրլեր սայէսինատ, օրատատ տիքիչ թուլմատուրմայըզ էշմէ Գայալար վէ Գէյ Գրուն թարաֆլարընա գաչմըշ սբր։ Գունլարը պէհէմէհալ սէրատեթլերի իչիւն վիլայաթա եմրլեր վերիլմիկեանն, եագընատա ելատ իտիլեճեքլերի չիւպհէսիզ սբր։

—Ցիւն Վանատատան Տէրատատեթ կէլէն Գուլկար վարօրը եօլճըլարընատն մուհասիբ Իսմէյ՝ էմիրատա սալոնընա չըգարագ էշատը մուայենէ օլընաբընընա իշինատ պաղը գաչագ էշատ զուհուր իթմիշ սբր։

—Գիթլիս Իսլամ գէզալար մէզքէպինէ 600 զլ։ մաշլա պիր խալը մուալիմէսի թայինի՝ Մէտրիք նէզարէթինէ թէրվրճ օլունմուշսբր։

—Սթանպոլատա կէճէլի մէզքէպէրատէն պիրինատ պուլընան պիր տատամըն ագրապասընատան օլուպ, արաբրատ մէզքիէպէ կիտիպ կէլմէքտէ պուլընան Շեհրիճ խսմինատ պիրի, կէչէն կիւնիւ մէզքիէպատէն սբշարը չէգճաճաղը սբրատատ օլընան չիւպհէ իլէ իւզէրի արաշարբլարգատա բալթօսընը իքի թարաֆ ատարբը իչէրիսինատէն իքի թենէք գուրթու չէգարբլըզպ, պու գուրթուլարը իչինատ 2չեր օգգա եաղ օլարզը կէօրիւլմիշ սբր։

—Եէնի ուսուլատ պէյլիմիտ ֆոթօկրաֆ մաքինա վէ ալէթարը Պէյօղլուտատա Տօղրու Եօլատա 466 Ն։ Վաճիպերկ մազազասընատա սաթըմագատա սբր։ Ֆոթոկրաֆ ֆէնինէ տարբ էէվմէյէ իյատ խրլէն հէր տիւրլու ատէթ մէվէհատա օլատուղը կիպի, պունատ մրիթէալէզ մալիմաթ մաէլմէնուսէյէ իթա օլունը։ 27—9

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Գրէտի Լիօնէնին Գալաթա վէ Սթանպոլ խատրէխանէլերի ալաֆը։ Նոյ։ ին Լինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ Ֆրէնկլերէ Ամերիկայ Սբբոց Եօրթուսը օյմագ միւնասէպէթիյլե գարալը պուլընճաճագլար սբր։

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ
396 Պէյօղլուտատա Տօղրու Եօլատա 396
Կիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ԻԻՆԻՕՆ

1828-1829ՏԱ ԲԱՐԻՈՅԼԻ ՄՈՒԼՍՍԷՍ
ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻԼԻՊԷՍԻ

1893 սէնէսի սիհայէթինէ գատար էօտէնէն թաղվինաթ	240 միլիոն ֆրգ։
1899 սէնէսինատ թանսիլ օլընան սիկուրթա բուճրէթի	19½ » »
Սէրմայէ վէ իսթիյաթ ագէնսի	105 » »
Սիկուրթա իսթիւէն սէրմայէ	18 միլիառ »

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻԼԻՊԷՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօտէնէն թաղվինաթ	99 միլիոն ֆրգ։
Ճարի օյան սիկուրթալար	253 » »
Սէրմայէ վէ իսթիյաթ ագէնսի	150 » »

քի ճարը օյան սիկուրթալար մէպլաղըյլա 100ատ 60 նիսպէթինատ օյուպ, «Լոնդոն քոմբանիասընա օթիսրնա եաղըմլարը ֆէ։ իմ դիր Բիեմոնթ Լէրմէտով վէ պիրսէն ըսմամլի ճարտատա ս Ուրամստէվ Իսէն տիրկէր հրգ պիր Գուրմանատա պիրլիհնսայատատա տէր։

Շարգ իրլրան պէնթիլը ֆէլոֆ Բուլթիք մախոսոսէ։ Տիկէր հեր գումբանեա չարթ լարընատա զայէթ իւլ զայէ էհվէն վէ մրսաբատ չարթլար։ Թէսէրթրա հեր սէնէ ասրատէ թէէմրայէ օյուսսաղընատան, «Լոնդոն» սիկուրթա եաղալանալար՝ Բիեմրիեմ-ոբեն եաղալանա (accumulation des bénéfices) կրպլի ֆէնսա վէ ս Ուրզրիր՝ ասասալ էարէտ էթրաթ մասասիյէ իրեն ֆամբանիալարա սիկուրթա եաղալանալարընն տայմա տրաչար օլատուգլարը ղրարլարդան վէ իսֆրա ալրանբաչանդան պու սայէտէ սբր վէ ազատէ օյուրլար։

Դուսմբանեանընն Պանգասը՝
ՍՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԴԱՍԸ ՏՐՐ

Թիւրքիա վէ Շարգ Միւատրիւէթի՝
Տէրատատեթատ Դալաթատա Սսմանլը Պանգասընընն գաբշըսընատա
Թահթա-Գրուն խանընատա։

Թիւրքիանընն պաշրճա չէհրլերինատ աճէնթէլիքլեր։

ԺԻԼ ՖՕՐԸՆ
ԹԱՀԹԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ՊՈՒԼԸՆԱՆ
ՖՐԱՆՍԸԶ ԳՕԼԷԺԻ
Պէյօղլուտատա Տրօյման ոօֆպղընընտ։ 2 4

Իշպու գօլէժատ տէլիգանլըլար Ֆբրանսըզճայը վէ քէնտի անա լիսանլարընը Թէմամըյլա Թահսիլ էտէճէքլէր սբր։ Ուսուսի Թահսիլ Ֆրանսըզճա լիսանլա իճրա օյընը։

Տէրս բրօկրամը՝ Ֆրանսըզ լիսէլերի բրօկրամընա մուվաֆֆրզ օյուպ, իքի նէվ չահատէթնամէ իթա օյընը։ Գլասպգ վէ մատէրն (եէնի) Ֆրանսըզճա թահսիլնէ մախսուս օլարագ Թէրթիպ օյընան պու միւքէմմէլ բրօկրամտա Թիւրքճէ, Իրմէնճէ վէ Բուլճա լիսանլարընա պէօյիւք եէր վերիլմիշ սբր։

Մեզքիւր գօլէժատ կէճելի կիւնիւզլի վէ էօյլէ Թամամընը մէզքէպատ իթմէճ չարթլար Թաամընը Թէպիրլեր գապուլ օլունը։

Տէրսլերէ սեպտ։ 7/20ատ պաշլանճագ սբր։ 20—10

ՊԷՕՔԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒԻԷԹԵԱՍԸ
Սընանօլպոս Սուլթան Համմամընպոս
Թօքալեան խանընպոս Ն։ 24

Սաթազը էլպիսէլերին մէթանէթ վէ բէսանէթի, պէյրմ վէ զէրաֆէթի վէ գումաշլարընը նէֆասէթ վէ խալիսիյէթի վէ պախուսուս ֆիյաթլարընն հէր պիր մազազանը բէգագպէթ իտէպիլէճէկի տեբեճէտտ ֆէվգէլատ էհվէնիյէթլե բաղպէթը ումումիյէտ ճէլգ իտուզ, հազբը էլպիսէ մազազասը միյանընատ պերընճիլիկի իհրազ իթմիշ վէ հագիգի պիր չէօհրեթ գազանմըշ օյան Գ. էրմէնեան մազազասը պու գէրբէ մուլեթիրլիլերինի պիր գաթ տահա մէմնուն վէ խօշնուտ իթմէգ իւզրէ եվրօբատան քիւլիյէթլի վէ էն սոն մոտա վէ մէվսիմլիգ գումաշլար կէթիրէրէք, էն մէշհուր մագատասլար վէ Թէրզիրլեր մարթիպեթիյլե իսմլ իթտիրմէքտէ օլուզընատան, էլպիսէ սաթը ալանագ զէվգաա մէզքիւր մազազա Թավսիյէ օլունը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ
ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
Սընանօլպոս Սուլթան Համմամընպոս
Հաճօղլու խան Ճապպէսինպէ Ն։ 20
ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱՄԷՐ

Պու տէֆթա միւճէատատէն քիւչատ օլունան իշպու էլպիսէ մազազասընտա դայէթ էհվէն ֆիյաթլա տայանըգլը էնվար հազբը էլպիսէ պուլընտըը կիպի, իսթէնիլիճէ ազ պիր ֆարգ իլէ էօյլիս իւզէրինատ տախի էլպիսէ եարբլը։

Իշպու մազազատա ֆիւրուխթ օլունան հազբը էլպիսէլերին մուխթասարէն ֆիյաթ ճէլտէլի։

Բէճենկօթ գօսթիւմի 170ատէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գօսթիւմու 90ատան 230ա գատար,

Բալթօլար 50ատէն 230ա գատար

Բանթալօն 22 ատէն80է գատար։

ՄԷԹԹԷՊԷ ԹԸՊՊԻՅԻՆ ՇԱՀԱՆԷՏԷՆ
ՄԷԷԶԱՒՆ
ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ
ԼԵՒՈՆ ՍԱՐԱՃԵԱՆ

Մալիսմ օլմըզը իւզրէ, տիւէրի տիւշմիւշ օլանլարընը ալ եաիսա պօղուզ տիւէրի պուլընանլարընը մրյատսի տէ, վիճուռը տա խաթալըզալը պիր հալտէ պուլընաբզընատն, պունլար՝ մուզտարբզ պիր էսմր կէչիրմէյէ մահգիսիմարբլար։ Պու նէվի բահաթսըզլըզալարընն Թէտալիսի՝ մրյատ իլանճարը գուլլանմագլա օյմազ, իլա միւգթէտիր պիր տիշէիյէ միւրաճաաթ իթմէք վէ տիւէրերինի մունթազամ պիր հալէ իթիրազ իթտիրմէք էլզէմ սբր։

Պիր գաշ սէնէտէն պէրու կէրէք Թիւրքիատա վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէտէ իպարալ էյլէտիկի մէհարէթլէ միտալեալարա նախ օլան վէ ումումզն հիւսնի Թագաբը ու Թահսինինէ մազէաբ օլան Լեւոն էֆ։ Սարաճեան պու գէրբէ Սբրգէտիսէ Համիտիյէ Թիւրպէսընն գաբշըսընատա պիր տիշէի մէրգէզի գիչատա իթմիշ օյմազլա, գէնտիսինէ միւրաճաաթ իսէնլերի Թէմամլյա մէմնուն իթմէքտէ տբր։ ազբըթմազգընըզը տիւ չէգէր վէ պլիտն, կիւմիւշ վէ բըլամիտնէ տիշ տօլատուրբը։ Եարամա հազբը տիւէրի տէ կէրէք գէօսթէրէլէ վէ կէրէք գուլանըլա Թատիի տիշէն ֆիշ գիլընմազ։

Պու մէզկիյէթլէրտէն մատատա ֆիյաթլարը տա օ տէրեճէ էհվէն տիրէր քի, հիշ պիր բէգագպէթ միւքին տեյիլ տբր։

Էկէր միւհթերիմ օգուլանլարըմըզը՝ տիւէրերի Թէտալի իթտիրմէկէ լիւզումլարը վար իսէ՝ սերթան Սբրգէսիտատ Համիտիյէ Թիւրպէսի գաբշըսընատա 6 նուէմբերը մահլատ տիշ Թատիի Լեւոն էֆ։ Սարաճեանա միւրաճաաթ իթմէլերինի Թավսիյէ իսէրէզ։

25-9

ՅԱՑԱՆԸԳԼԸ
ՊԻԶԻՄԼԻ
ՇԷՄՍԻՑԷԼԷՐ

սաթը ալմագ իչիւն մաարուֆ շէմսիյէճի Մեհրդատ Հայկազնա միւրաճաաթ իթմէլի տբր։

Մէզքիւր տիւքքեան հէման հեր քէս իչիւն սուհուլէթլի պիր եէրատ, եանի Գալաթատա Գարաքէյ քէօրիւսի գաբշըսընատա 9 նուէմբերատա պուլընմագատա օյուպ, հեր տիւրլու շէմսիյէլեր վէ գումաշլարը էսկիմիշ օյան շէմսիյէլեր իչիւն՝ իբէքքէն, գարբըզզգ իբէքքէն վէ սբրքի եունատան կիւզել գումաշլար պուլընմագատա սբր։

ՇԱՀԻՆ

Մահմոտ Բաղա, Ապասուլէֆ։ Զաղլըը
Ն։ 5 վէ 6
Հազբը վէ սբմարլատա Էլպիսէլերը
Եէրլի մազազասընը
ԷՆ ԶԷՆԿԻՆԻ
ԷՆ ԷՀՎԷՆԻ
ԷՆ ՊԷՕՔԻՒԿԻՒ
ԷՆ ՁՕԳ ՄԻՒՇԹԷՐԻՍԻ

օյան մէզքիւր ՇԱՀԻՆ մազազասը պու տէֆթա սօն ժամայա մուվաֆֆրզ էն տատյանըզլը վէ խալիս եունատան իմալ օլունան իշպու մէվսիմ էլպիսէլերի ֆիւրուխթ իթմէքտէ տբր։

Ատրէսիմիզէ տիգգաթ պույուրուն, սաբլ Շահին պաշգա եօգ։ չիպպէմիզ ատ եօգ։

Ֆէլսֆիլը տէֆթա։
Թոգիսի Իլէ Գէճեանէ։

ՀԷՐ ՌԻՄԻՆ
ՊՐՕՆՇԻԹ, ՆԷՋԼԷ

ՎԷ ԷՍԿԻՄԻՆ ՆԷՎԱԶԻԼԻ ՎԷ ԷՕՔՄԻԼԻՄԻՑԻ ՎԱՐ ԻՍԿ ՕԳՈՒՍԸՆ

Ինսան՝ գըլ մէվսիմինէ տուհա գիյատ նէվազիլէ սիւչար օլուր։ Բէք խաֆիֆ կէօրիւնէն վէ ֆագաթ հագիգաթր հալտէ բէք չէտիտ օլան պուխասթալրգ պաշ կէօսթերիր կէօսթերուէց, ինչինէ ալմամագլրգտան սագրնրլմալը մըր։ Իհմալ իտիլէն պիր նէվազիլ՝ թէքմիլ գըլ ինսանը մուզտարրգ վէ նիհայէթ պրօնշիթէ թէպէտտիլ իտէր, վէ հեր քէս պիլիր քի, էսկիմիլ պիր պրօնշիթ վէ նէզլէտէն եագայը գուրթարմագ նէ գատար միւշքիլ տիր։ Պու կիւնքի կիւն հեր սապահ սաթլար իլէ էօքսիրիզ թէքիրէնէր վէ նէֆէս ալրգ վերմէէրինի գօրլաշարրան պակիմար սէօքսիրմէք իչին ուզուն միւսաէթ ուզրալանլար նատիր տէյիլ տիր։ Կէօյիւս իսասթալրդը օլան բէք չօգ քիմսէլէր՝ խասթալրգլարրընն նէվի իչին չիւգհէ պիլէ իթմէյիպ, քէնտիլէրինտէ վերէմ պաշ կէօսթերմիշ օլտուզը հալտէ քէսքին պիր նէզլէյէ թուրուլմըշլը տրը տէյու զանն իտէրլեր։

Իմտի նէզլէյէ միւշար օլանլարը՝ խասթալրգլարրընն իպթիտա գուհուրինտէ էօրինիւ ալտալարը վէ հաթթա սըհհէթը պէտենիյէլերի եէրինտէ օլանլարրն պիլէ սօվուգ հավալարտա պրօնշիթ վէ կէօյիւս խասթալրգլարրընտան մասուն գալմագ իչիւն սըհհէթէ թէտաուիրը իհթիյաթլէ իթթիֆաղ իթմէյէրի լազըմ տրը։

Պիր գահվէ գալընը կիւյո գաթրանը պիր պարտագ սու իչինէ գարըշտրրըլարագ հէր թատտա իչտիհքատ, էն մուանէնէտ նէվազիլ վէ էն էսկիմիշ պըրօնշիթ տէֆ օլուզ կիտէր։ Հաթթա վէրէմ օլտուզը էյիճէ անլաշըլան խասթալրգ սախի չօգ տէֆա պու սուրէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիլիր։ Գիրա գաթրան՝ ագճիյէր գազարընգլարընն չէրբիմէսինէ սէպէպ օլան միգրօպալարը թէյէֆ խաէրէք մէգթիր չիբիմէնին էօնէնիւ ալրը։ Պու տէտիկիմիզ հէմ սահիհ վէ հէմ տէ սատե վէ գօլայ պիր էշյա տիր։

Էյիւէյմէսի իմիտսիզ կէօրիւնէն պու կ'ապի պիր չօգ խասթալրգլար՝ 30 սէնէտէն պէրու կիւյո գաթրանը վասրթասըյլա էյիւէտիկինի կէ ըմէլէ, պազը էրպազը միսապէգա՝ խասթայը ալտոթարագ ասլ կիւյո գաթրանը եէրինէ քէնտի եաբտրգլարը սախթէ գաթրանը սաթմագտա վէ պէտյլեճէ խասթայը ֆէնալըգա մուհիպ օլմագտա տրըլար։

Ֆիլմագը պազը ֆապրիգաթօրլար էքսէրխա աշազը ճինս գաթրանլար գուլանրյօրլար։ պու՝լար ուճուզ օլուր լաքին խասթայը էյի իթմէզ։

Պինանէնալէյհ, պրօնշիթնէզլէ, վէ էսկիմիշ նէվազիլ, վէ հաթթա տրգնէֆէս վէ վէրէմ խասթալրգլարրնտան էյիւէյմէք իչիւն էճզախանէլէրտէն արալ կիւյո գաթրանը (Goudron Guyot) թալէպ իթմէլի, վէ պիր կէօնա եանլըզգ վուգու պուլմագ իչիւն հէր չիչէնին իւգէրինտէ պուլրնան էթիքէթ տրգգաթ իթմէլի տիր։ Մէգթիր էթիքէթին իւգէրինտէ պասմա վէ իրի եազրլար իլէ կիւյոնրն իսմի վէ նո, եէչէլ վէ էբրմէզը եազ բիր եազը էլէ էի եանլըմաբնա նիշան պոէ պուլընմաբը։ Բէգա մէգթիր էթիքէթին իւգէրինտէ գաթրանտ աս